

Minix

The Compost Dryer

©2025 Minix All rights reserved.

User Manual

Bedienungsanleitung
Manuale d'Uso





Your miniful moments

A man and a woman are sitting on the floor at a round wooden table, facing each other. On the table is a white cylindrical air purifier, a brown mug, a white bowl of fruit, and a white mug. The background shows a window with white curtains. The text "Creating possibilities in space" is overlaid on the image.

Creating possibilities in space



'Rational use of space'

Living everyday life





'Small but meaningful moments'



That's Miniful Moments,





created by Minix.

Minix

The CompostDryer

The fast drying appliance that rapidly convert organic waste into dry soil conditioner. The appliance is ideal for reducing food waste directly at home.

Use this QR code to download the manual in other languages:



SCAN ME



Thank you for purchasing

Minix

The CompostDryer

Before using the appliance:

Safety precautions

Important safety information to prevent accidents and guarantee your personal protection.

Components and features

Detailed view of the appliance components.

Guidelines before adding food waste

Correct disposal practices to maintain hygiene and functionality of the appliance

Instructions for Installation and Use

Step by step guide for safe and correct use of the appliance.

Product name	Minix The CompostDryer
Model number	MNX-200
Colour	Greige, Sand beige
Voltage/Frequency	230V / 50Hz
Power consumption	0.5kW
Treatment method	Fast drying
Reduction rate	Approximately 90%
Installation method	Freestanding
Deodorisation method	Overall purification
Weight	9kg
Dimensions	W 195 X D 422 X H 341mm
Manufacturer	MARES Marketing S.r.l. Via Malnasca 15 - 21100 Varese (Italy) Tel. +39 0332 810150 e-mail: mares.srl@maresgroup.com

Customer assistance centre For technical queries concerning your appliance, contact your dealer's customer service department

Made in South Korea

BEFORE USE

- 01. Safety precautions
- 02. Components and characteristics
- 03. Guidelines before adding food waste
- 04. Installation guidelines

01 Safety precautions

Before installing and/or using the appliance, read the instructions in this manual carefully. This will help you gain familiarity with your new appliance.

Keep this document on hand so you can consult it whenever necessary and transfer it to the new owner if the appliance is sold.

Read the safety messages in the introduction to this manual and pay attention to safety information marked: "Caution", "Warning" and "Danger" in the text.



Do not use adapters or extension leads with the power cable, due to the risk of electric shock, fire or negative effects on performance of the appliance.

Never touch the plug's electrical connections with wet hands.

Do not forcefully bend, pull or knot the power cable; do not damage the plug. Contact the authorised customer service network or a licensed electrician to replace a damaged power cable.

Do not place flammable products or objects soaked in flammable liquids in, on top of, or near the appliance.

If the surface of the appliance is damaged, disconnect it from the power supply immediately to avoid electric shock.

Insert the appliance plug correctly (fully) into the socket to avoid the risk of electric shock or fire.

Ensure there are no pets inside the appliance before using it.



Use of the appliance by persons with physical, sensory, or psychological disabilities is permitted only when they are supervised by a carer responsible for their safety.

The appliance can be used by children from 8 years of age on the condition that they are supervised or that they have been taught how to use the appliance safely and that they understand the associated hazards.

Cleaning and maintenance must not be entrusted to children without supervision.

Do not allow children to play with the appliance or tamper with the controls.

Keep all packaging material (bags, polystyrene, etc.) out of reach of children.

Do not place the appliance close to heat sources, in humid, dusty, or oily environments and do not expose it to direct sunlight or rain.

The appliance must be disconnected from the electrical supply before carrying out maintenance or cleaning tasks.

Before connecting the appliance make sure the data on the nameplate are compatible with the electrical supply in the place in which the appliance is to be installed. In the case of discrepancies, consult a qualified electrician.

Make sure the appliance is not placed on top of the power cable and take care not to tread on the power cable.



Do not dismantle, repair, or alter the product on your own initiative or the warranty will be voided.

If the appliance falls into water, unplug it immediately and contact customer service. Exposing the appliance to rain, snow, direct sunlight or wind, is hazardous in terms of electrical safety.

Do not insert your hands or objects into the product when it is operating: risk of burns or other injuries.

Do not touch the drying bucket or handle immediately after the appliance has stopped suddenly; the parts may be hot.



When plugging in or unplugging the appliance, always grip the plug and avoid damage by not pulling the power cable.

Do not change the length of the power cable.

Position the appliance so as to facilitate removal of the power cable.

Plug the appliance into a mains power outlet (230V/50Hz).

After removing the appliance from the packaging, make sure it is in perfect condition. If the appliance shows signs of damage, do not use it. Contact technical assistance.

Regularly clean the plug terminals and contact points with a dry cloth to remove foreign materials, including dust and moisture.

Make sure the appliance is installed on a flat and stable surface to avoid malfunctions, damage, excessive noise, and vibration.

Do not tilt the appliance excessively when it is in operation, especially if it contains liquids.

Keep a distance of 15 cm from the rear wall and 60 cm above the appliance, to avoid condensation due to poor ventilation (see also Fig. 1.2).

Use the appliance exclusively to process food waste. Do not attempt to process other solid substances and do not exceed a volume of 2 litres for each cycle.

Do not drop the drying bucket or subject it to impact, to avoid deformation and faults.



The appliance is designed for domestic use.

Disconnect the appliance if it is to remain unused for a prolonged period.

Figures depicting the appliance in this manual may differ from the model in your possession due to changes in the specifications.

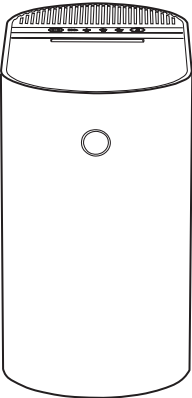
Do not clean the appliance exterior with water or place any objects on it.

Leaving food waste in the appliance when it is disconnected can lead to odour formation due to decomposition (see Par. 07 "Use of storage mode").

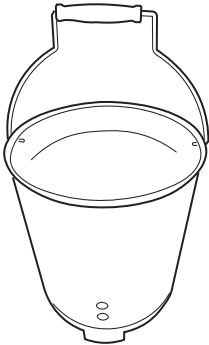
To benefit from the terms of the warranty, make sure you can produce the warranty card and the purchase receipt, otherwise the warranty will not be offered.

02 Components and characteristics

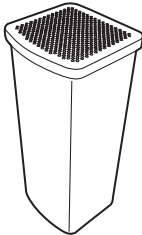
① Components



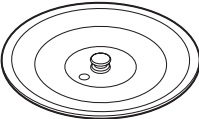
Body



Drying bucket



Filter



Stainless steel cover

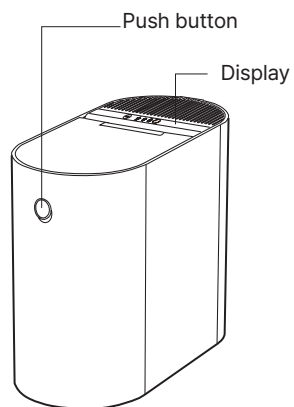


Power cable

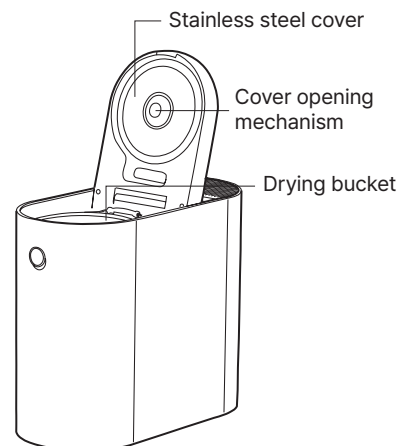


User Manual

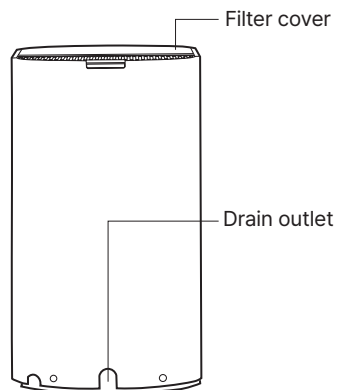
2 Component characteristics



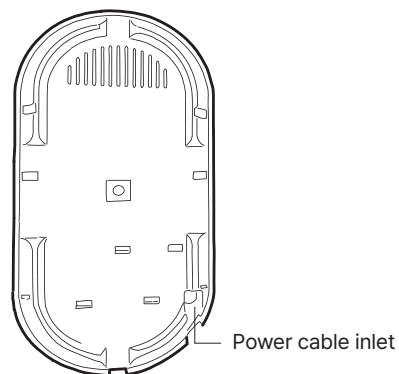
Appliance front



Open lid



Appliance rear



Appliance bottom

03 Guidelines
before adding food
waste

❶ Prohibited food waste types:

Insert only objects classified as food waste. Inorganic substances, such as substances that are inedible for humans or animals, must be disposed of separately.



The objects in the table must be disposed of separately as general waste according to your local directives.

Examples:

Vegetables	Roots of onions, spring onions, etc. / Bell pepper seeds and stalks, onion peel, garlic, ginger, etc.
Fruit	Hard shells including walnuts, chestnuts, peanuts, pistachios, etc. / Fruit with kernels including peach, apricot, persimmon, etc. / Fruit stalks and tops.
Cereals	Rice husks.
Meat	Hair and bones of cattle, pigs, chicken bones/feathers, etc.
Fish and shellfish	Shellfish such as clams, mussels, oysters, etc. / Crustacean carapaces, including crabs, prawns, etc. / Large fish bones.
Other	Eggshells / Tea leaves, residues of medicinal herbs / Foreign materials such as bottle caps and chopsticks.

❷ Precautions before adding food waste:



Certain waste types, although classified as food waste, could damage the appliance if processed in large quantities.

Adhere to the following guidelines for correct disposal:

Category	Food waste type	Solution
Solid fibre	Banana peel, beet peel, cabbage, maize cobs, etc.	Cut the waste into 3 centimetre pieces to avoid clumping.
Viscous food waste	Rice, noodles, rice cake, hash browns	Mix with other food waste.
Oily food waste	Animal fats, fried foods, pork rind.	Mix with other food waste.

04 Installation guidelines

1 Positioning

Choose a covered area with ample ventilation and minimal temperature gradients.

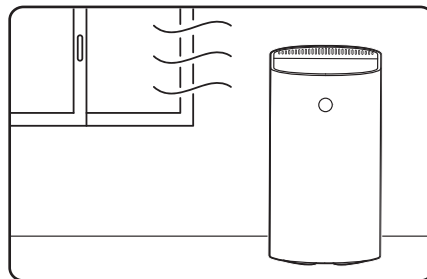


Fig. 1.1

Leave at least 15 cm from the walls and 60 cm above the appliance to ensure adequate air circulation and prevent the formation of condensation.

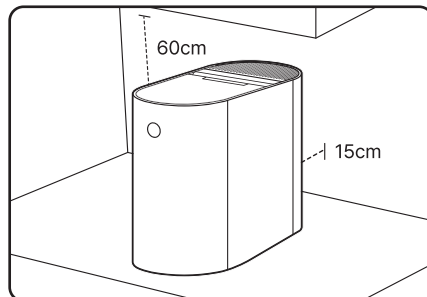


Fig. 1.2

Place the appliance on a flat surface free from obstacles and extraneous substances, protected from rain and away from high humidity areas, to avoid electrical hazards and possible faults.

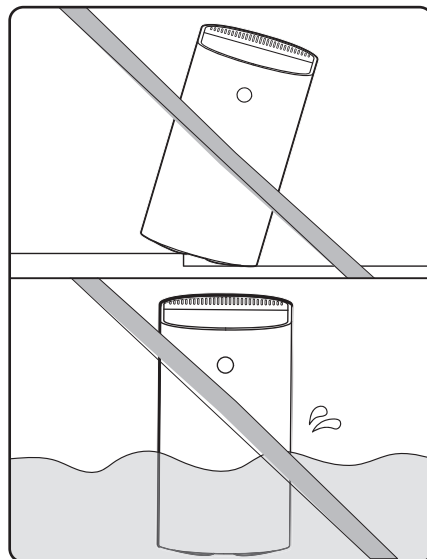


Fig. 1.3

④ Removing the drying bucket sticker:

Carefully extract the drying bucket from the appliance.
Remove all stickers from the drying bucket.

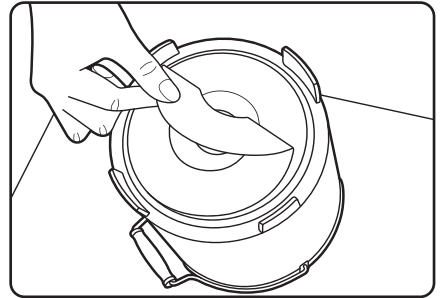


Fig. 1.4

⑤ Removing the filter packaging materials:



Packaging materials: Ensure all packaging materials are removed before using the appliance.

Filter sticker: Always remove the adhesive film from the underside of the filter.
Failing to do this may lead to overheating and malfunctioning of the appliance.

Before use, open the filter cover at the rear of the appliance.

Extract the filter and remove all the packaging material surrounding it.

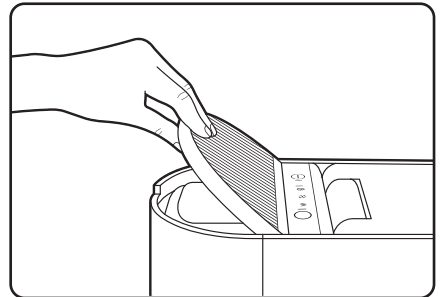


Fig. 1.5

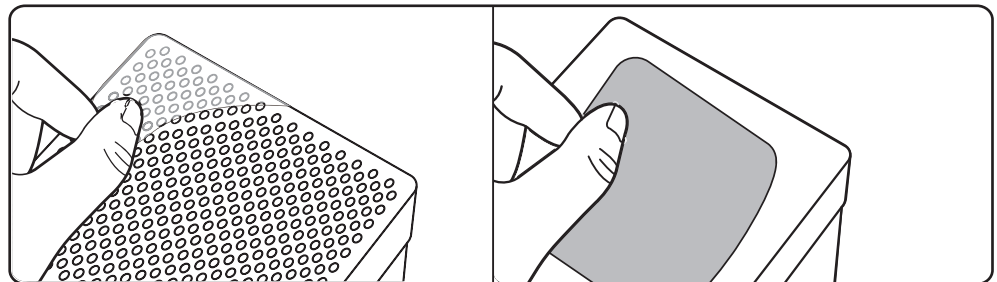


Fig. 1.6

4 Refitting the filter:

Open the filter cover. Fit the filter in its original position, making sure it is inserted correctly.

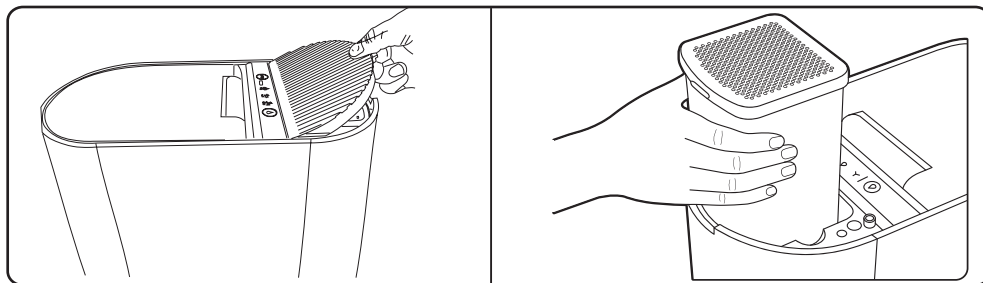


Fig. 1.7

5 Connecting the power cable:



This product must be connected to the mains supply (230V/50Hz) with a 3P earthed socket.

Be sure to use exclusively the specified power supplies and voltages, otherwise the assistance service may be invalidated in the case of damage caused to the appliance.

After unpacking, open the appliance lid to access the compartment containing the power cable. Remove the cable and tilt the appliance to plug in the cable on the underside. Make sure the power cable is correctly plugged in.

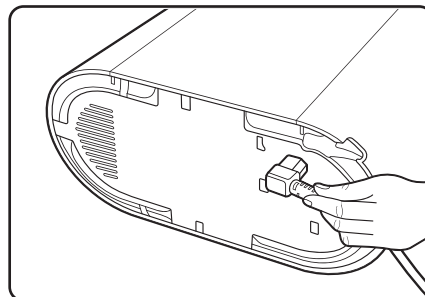


Fig. 1.8

The display will switch on once the power cable has been connected.

There is no separate button to switch on the appliance.

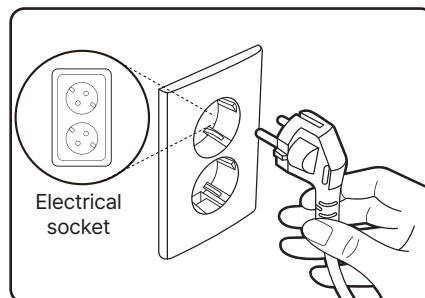


Fig. 1.9

HOW TO USE

05. Key functions

06. Guide for use

07. Use of storage mode

08. Voice self-diagnostic function

09. Mute function

10. Energy saving function

11. Drying bucket insertion function

12. How to change the filter

13. Filter replacement plan

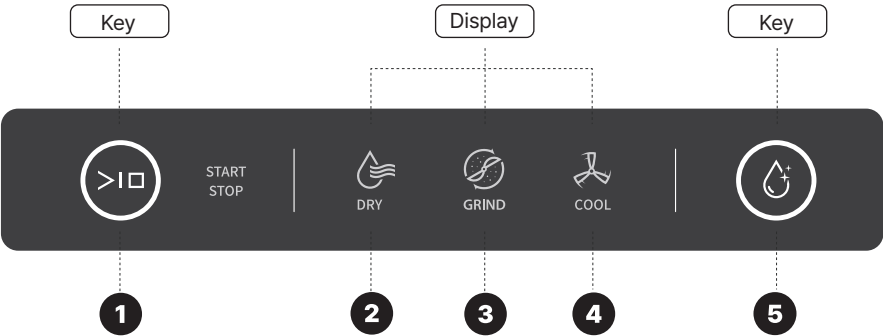


Fig. 2.1

Category	Name	Function
Key	1 Start/Stop	Starts or stops the grinding and drying process.
	5 Clean	Starts the cleaning cycle to wash the drying bucket.
Display	2 Dry	Starts the drying function, indicated by the "Dry" symbol, as part of a three-stage process.
	3 Grind	Starts the grinding function, indicated by the "Grind" symbol in the sequence of the three stages.
	4 Cool	Starts the cooling function, indicated by the "Cool" symbol during the three-stage process.

06 Guide for use

❶ Open the lid

Press the "PUSH" button to open the lid.

This action releases the lock to access the drying bucket.

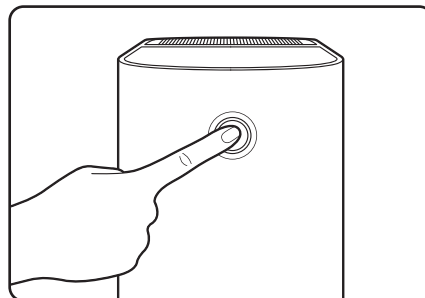


Fig. 2.2

❷ Fill the drying bucket



Do not overfill the drying bucket above the limit mark to avoid the lid opening when the appliance is working or causing a fault in the appliance.

Remove the drying bucket in order to insert food waste.

Fill the drying bucket up to the limit mark in order to avoid overloads.

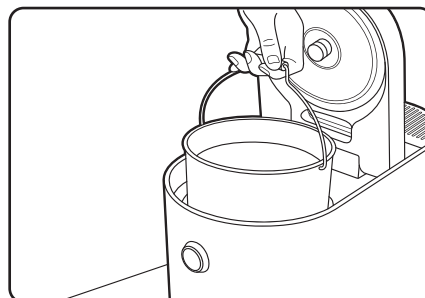


Fig. 2.3

❸ Start the Appliance

Fit the drying bucket in its original position inside the appliance.

Close the lid securely then press the Start button to start the process.

If you need to add additional food waste while the appliance is working, press the Start/Stop button to pause the cycle, add the food waste, and then press the Start/Stop button again to resume the cycle.

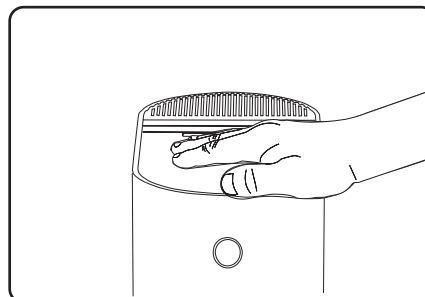


Fig. 2.4

4 Empty the drying bucket



Take care when handling the drying bucket immediately after use, because it may be hot.

Wait for the drying bucket to cool before handling it, to avoid the risk of burns.

Once the food waste has been fully transformed, remove the drying bucket in order to dispose of the food residues. Avoid potential hazards by ensuring the appliance has completely terminated its operation before removing the drying bucket.



Fig. 2.5

07 Use of storage mode

- **Odourless storage:** the appliance has a storage mode that is used to preserve food waste hygienically and without odour before processing it.
- **Advanced air circulation:** thanks to an internal air circulation type mixing system, the appliance can preserve food waste for a certain period without the risk of rotting food or odour production.
- **Efficient waste management:** collect small quantities of food waste directly from the drying bucket. This makes it unnecessary to process the waste frequently or use alternative waste storage points, so that large quantities of waste can be processed in a single operation.
- **Automatic detection and activation:** the appliance automatically detects the addition of food waste and activates storage mode. Storage mode is active when the indicator LED switches to red.
- **Storage mode activation:** storage mode is activated automatically when the lid is securely closed.
- **Energy efficient:** in storage mode the appliance uses power only in standby mode (2 kWh/month), making it efficient in terms of power consumption.

08 Voice self-diagnostic function

The voice self-diagnostic function provides voice notifications of various operating conditions or potential problems with the appliance. The system announces a check number when it detects a problem or during normal operation. The voice message is repeated whenever a button is pressed.

Meaning of voice messages:

Check 8 Foreign substances detected	Remove all foreign substances other than food waste.
Check 5 Abnormal operating temperature	Remove excess food waste or change clogged filter.
Check 1 Drying motor overload	Remove hardened or encrusted food

Alarm signals reset

Once the problem has been remedied, reset the alarm signals as follows:

- Disconnect the appliance from the power supply for more than 10 seconds, then reconnect it.

The appliance will resume normal operation after the reset.

Other alarm signals



If other alarms occur, make a note of the check number and contact the Customer Assistance Centre for support.
Supplying the check number will assist and streamline the fault resolution process.

09 Mute function

- You can choose between voice messages or sound signals.
- To disable voice messages, hold down the "Clean" key (5, Fig. 2.1) for more than 5 seconds with the lid open or closed; the appliance will produce the voice message: "The voice instruction function has been disabled."

10 Energy saving function

After completing the cycle, the appliance will switch to standby mode automatically, significantly reducing power consumption.

11 Drying bucket insertion function

12 How to change the filter

The appliance has been improved to make it more practical.

Once it has been refitted, the drying bucket will automatically lock securely, eliminating the need to align it and manually attach it to the body after adding food waste.

To change the filter, reduce dust dispersal by following the guide below.

❶ Accessing the filter

Switch off the appliance. To open the filter cover, insert your fingers in the channels on both sides and lift gently.

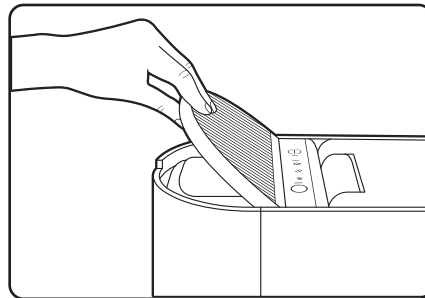


Fig. 2.6

❷ Remove the box filter

Remove the currently installed box filter.

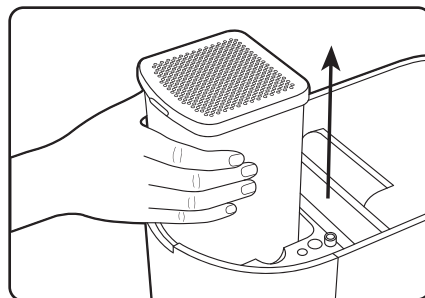


Fig. 2.7

③ Disposal of the used box filter

To proceed with disposal, the activated carbon filter must first be removed from the box filter, along with any dust or residue present. The filter should be discarded with general waste, while the empty box filter must be recycled in accordance with local regulations.

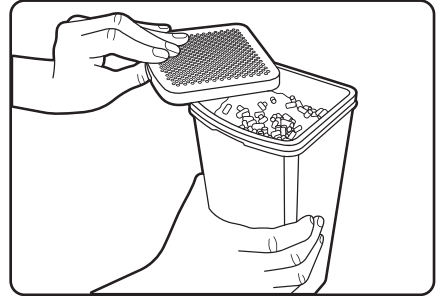


Fig. 2.8



Fig. 2.9

4 Replacement of the box filter

Open the activated carbon filter packaging, carefully insert it into the new box filter (making sure not to release any dust), and place it back into its compartment. Close the device lid (Fig. 2.6).

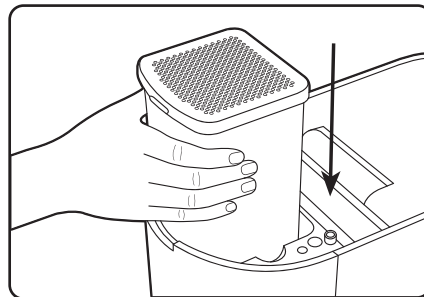


Fig. 2.10



Incorrect filter replacement can damage the filter's internal three-layer structure, significantly reducing its odour neutralisation efficiency. You must follow the instructions supplied to ensure correct operation.

13 Filter replacement plan

Recommended filter replacement plan

The filter should be replaced at 3-4 monthly intervals, depending on the type and volume of treated food waste. Timely filter replacement is essential to avoid the risk of odour emissions from the appliance.

MANAGING THE PRODUCTS

14. Cleaning the drying bucket

15. Washing

16. Washing the lid

17. Frequently asked questions (FAQ)

18. Checks before reporting a problem

14 Cleaning the drying bucket

Use the washing function

If the drying bucket is fouled by encrusted food waste obstructing the cleaning process, use the "Clean" function. Firstly, ensure the drying bucket is empty of all food waste.

❶ Preparing the drying bucket

Remove the drying bucket and half fill it with water.

Reinsert it in the appliance and close the lid.

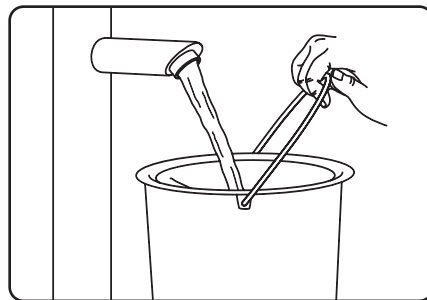


Fig. 3.1

❷ Activate the washing function

Press the "Clean" key on the right-hand side of the appliance (see also 5, Fig. 2.1).

This will produce the voice message: "Drying bucket washing start."

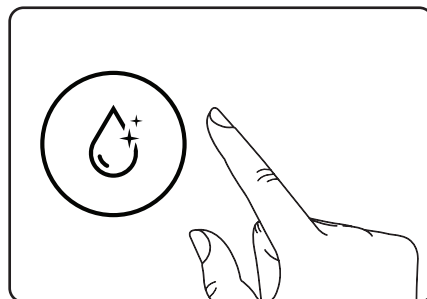


Fig. 3.2

❸ Completing the washing cycle

Completion of the washing cycle is confirmed by the voice message:

"Drying bucket washing completed. Caution, the drying bucket may be hot." Wait for a moment before safely emptying the liquid from the drying bucket.

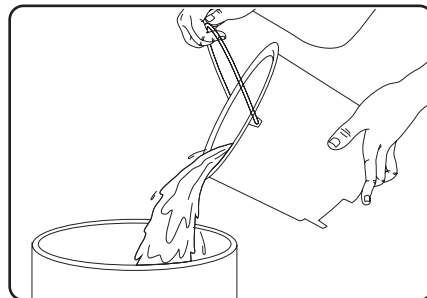


Fig. 3.3

15 Washing

Cleaning instructions



Clean the drying bucket regularly with warm water and neutral detergent for hygiene and to extend the working life.
Immerse the drying bucket in hot water and clean it with a soft cloth or sponge.
Do not use abrasive materials such as metal scourers to avoid damaging the coating.

16 Washing the lid

❶ Detach the stainless steel cover



After drying treatment, the stainless steel cover may become hot.
To avoid burns, allow the cover to cool completely before removing it.

Open the lid.

Gently pull the knob on the stainless steel cover to remove the cover from the lid as shown in the figure.

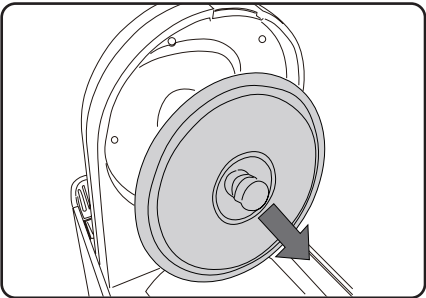


Fig. 3.4

❷ Wash the cover

Clean the stainless steel cover with warm water and neutral detergent.



Fig. 3.5

③ Drying and reassembly

Dry the cover completely and fix it correctly to the channel in the lid.

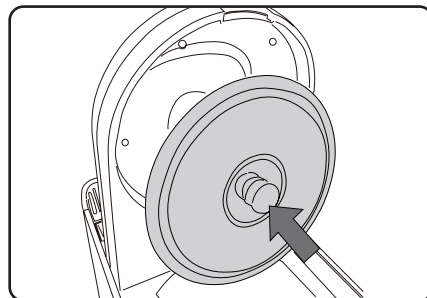


Fig. 3.6

17 Frequently asked questions (FAQ)

❶ How much food waste can the appliance process?

The appliance can process up to 2 litres of food waste per day. For optimal durability of the appliance, use an adequate quantity of food waste.

❷ How long does it take to process food waste?

Drying time is 4-6 hours, depending on the type and quantity of food waste.

❸ Why hasn't the food waste turned into powder?

Results depend on the type of food waste, for example:

- fish and cooked vegetables, in the form of powder
- fresh vegetables, in the form of small cereal-like particles
- starch based foods (e.g. rice, rice-cakes), in the form of granules

The final form of dried waste varies in accordance with the type of food processed; it may not always be powder.

❹ Drain outlet function

During operation, the device generates steam. The fan motor activates to direct this high-temperature steam through the filter. As a result of this process, approximately 50 cc of water may accumulate in the tank while the unit is running. However, the water naturally evaporates once the operating cycle is complete.

18 Checks before reporting a problem

⑤ How to dispose of treated food waste?

Dispose of dried waste in a food waste bag or container.



Even if completely dried, the processed material is classified as food waste in statutory legislation.

Since the waste is reduced to one tenth of its original volume and is relatively odourless, it can be collected in another container.

⑥ Can I add more food waste while the appliance is operating?

Yes, you can add food waste while the appliance is operating.

However, if the lid is opened while the appliance is running, the cycle will be restarted from the beginning and the drying time will be reset based on the moisture contents of the added food waste.

In automatic mode the process resumes automatically.

In manual mode the cycle stops and the start button must be pressed again to restart the process after adding food waste.

⑦ Is it normal for the appliance to emit vapour (steam)?

This is normal. Vapour is released through the filter as the moisture in the food waste evaporates.

Vapour may be emitted when there is a big temperature difference between the inside of the appliance and the outside air. Condensate may form if the appliance is installed too close to a wall or if there is less than 60 cm of clearance overhead. Make sure you leave enough space for correct ventilation.

⑧ What to do if food residues remain stuck to the walls of the drying bucket?

If treated food residues are difficult to remove, use the wash function for automatic cleaning of the drying bucket.

① Drying bucket cannot be extracted.

This may occur immediately after stopping the process or when the appliance is in storage mode.

Solution: Wait 2-3 seconds and then try extracting it again.

② Condensate forming on the filter cover.

Normal during the food waste treatment cycle.

Explanation: condensate forms due to water vapour.

Most water evaporates and disappears before the cycle ends.

③ Excessive water vapour emitted

Emission of water vapour is normal during the drying process, especially when treating food waste at high temperature.

Explanation: Water vapour is released through the filter as the moisture in the food waste evaporates.

4 The food waste has not dried completely.

Possible causes and solutions:

Waste containing oil, starch, or sugar may result in a slower drying process.

Solution: press the start button again to run an additional drying cycle.

Filter lifetime: drying efficiency may decrease if the filter is dirty.

Solution: check and change the filter at the recommended intervals (3-4 months).

5 Persistent odour from the appliance.

Possible causes and solutions:

The appliance must be constantly powered to maintain its sanitising function.

Filter expired: failure to change the filter can result in unpleasant odours and reduce performance of the appliance.

Solution: Replace the filter as recommended (every 3-4 months).

6 Drying bucket is incorrectly positioned.

Solution: Open the lid and press the Start/Stop button.

This will cause the mechanism to rotate and realign the drying bucket in its original position.



In case of problems, consult the above FAQ Section. If problems persist, contact the Customer Service Centre.

**DECLARATION OF
CONFORMITY AND
WARRANTY**

- 19. CE declaration of conformity**
- 20. Appliance identification**
- 21. Warranty conditions**

19 CE declaration of conformity

The manufacturer of the appliances described herein, to which this declaration refers, states under its sole responsibility that the appliances comply with the basic health, safety, and protection requirements of the relevant EC directives and that the related test reports, notably the CE declaration of conformity duly issued by the manufacturer or by its authorised representative, are available for inspection by the competent authorities and can be requested from the appliance dealer. The manufacturer also declares that the parts of the appliance or appliances described in this manual that may come into contact with fresh foods do not contain toxic substances.

20 Appliance identification

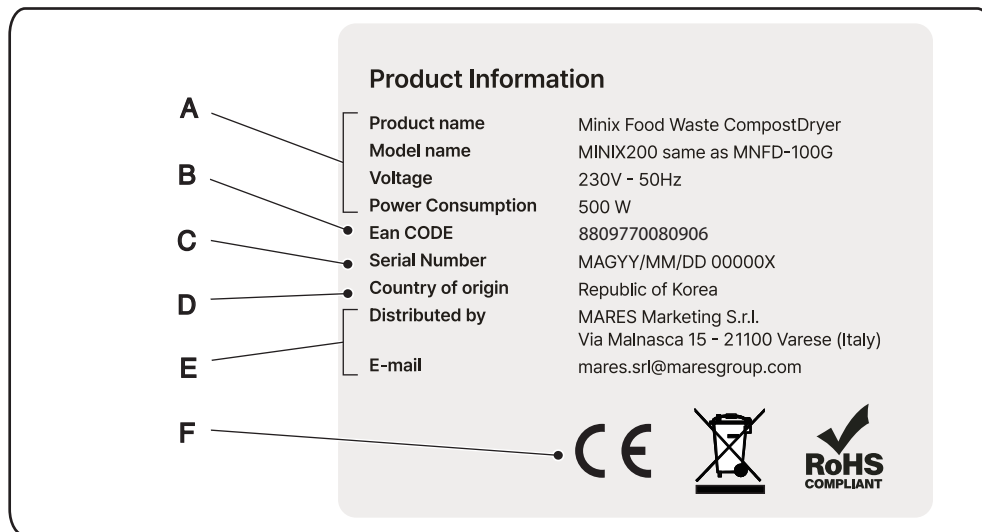


Fig. 4.1

The following information is shown on the nameplate:

- A - Description
- B - (Ean) European Article Number
- C - Serial number
- D - Country of origin
- E - Manufacturer's data
- F - CE mark



NOTE: We recommend making a note of the appliance data and serial numbers for faster and easier assistance service, if required.



NOTE: To maximise efficiency of the assistance and spare parts service, always quote the data on this nameplate.

Nameplate location

The nameplate is located on the rear of the appliance.

21 Warranty conditions

The manufacturer declines all liability for damage caused by the purchaser.

This appliance is manufactured and tested using the very latest methods available. Apart from the legally required 6-month warranty provided by the seller/dealer, the manufacturer provides a warranty for parts and labour for a period of 24 months from the date of purchase. Any repairs or alterations carried out by the purchaser or by third parties will automatically invalidate the warranty. The warranty does not cover damage caused by improper use or operation, by incorrect installation or storage, by incorrect connections, or by force majeure or other external influences. We reserve the right to repair or replace defective parts or to replace the appliance in case of warranty claims. The purchaser can request a reduction of the purchase price or cancellation of the purchase contract under warranty within six months, calculated from the date of purchase, only if the appliance is unable to provide the function stated by the manufacturer, after adjustments or replacements.

Requests for compensation for damages, also in relation to consequential losses, will not be considered unless based on claims of malice or gross negligence.

Warranty claims must be validated by the purchaser by means of the purchase receipt.

Minix

The CompostDryer

Schnelltrocknungsgerät, das organische Abfälle schnell in trockenen Bodenverbesserer umwandelt.
Es ist ideal, um Lebensmittelabfälle direkt zu Hause zu reduzieren.

Zum Herunterladen des Handbuchs in anderen Sprachen verwenden Sie bitte diesen QR-Code:



SCAN ME



Wir danken Ihnen für den Kauf unseres

Minix

The CompostDryer

Vor dem Gebrauch des Geräts:

Vorsichtsmaßnahmen für die Sicherheit

Wichtige Sicherheitsinformationen zur Vermeidung von Unfällen und zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit.

Bauteile und Merkmale

Detaillierte Übersicht über die Bauteile des Geräts.

Richtlinie vor dem Einfüllen von Lebensmittelabfällen

Richtige Entsorgungspraktiken zur Aufrechterhaltung der Hygiene und Funktionalität des Geräts.

Installations- und Gebrauchsanweisung

Schritt-für-Schritt-Anleitung für den sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts.

Produktname	Minix The CompostDryer
Modellnummer	MNX-200
Farbe	Grau, Sandbeige
Spannung/Frequenz	230V / 50Hz
Energieverbrauch	0.5kW
Bearbeitungsmethode	Schnelltrocknung
Reduktionsrate	Ca. 90 %
Installationsmethode	Freistehend
Desodorisierungsmethode	Komplexe Reinigungsmethode
Gewicht	9kg
Abmessungen	B 195 x T 422 x H 341 mm
Hersteller	MARES Marketing S.r.l. Via Malnasca 15 - 2100 Varese (Italy) Tel. +39 0332 810150 E-Mail: mares.srl@maresgroup.com

Kundendienstzentrum Bei technischen Fragen zu Ihrem Gerät wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers.

Made in South Korea

VOR DEM GEBRAUCH

01. Vorsichtsmaßnahmen für die Sicherheit

02. Bauteile und Merkmale

**03. Vor dem Einfüllen von Lebensmittelabfällen zu
beachtende Richtlinien**

04. Richtlinien für die Installation

01 Vorsichtsmaßnahmen für die Sicherheit

Bevor Sie das Gerät installieren und/oder benutzen, lesen Sie bitte sorgfältig die Anweisungen in dieser Anleitung. So können Sie sich mit Ihrem neuen Gerät vertraut machen.

Bewahren Sie diese Unterlage griffbereit auf, damit Sie sie jederzeit nachschlagen und sie an eventuelle Nachbesitzer weitergeben können.

Lesen Sie die Sicherheitsvorschriften in der Einleitung dieses Handbuchs und beachten Sie die im Text vorhandenen Sicherheitshinweise wie z. B.: „Achtung“, „Wichtiger Hinweis“ und „Gefahr“ im Text.



Vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabeln mit dem Netzkabel, da dies zu Stromschlägen, Bränden oder einer Beeinträchtigung der Geräteleistung führen kann.

Berühren Sie die elektrischen Anschlüsse des Steckers niemals mit nassen Händen.

Biegen, ziehen oder knicken Sie das Netzkabel nicht und beschädigen Sie den Stecker nicht. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst oder einen Fachtechniker, um das beschädigte Netzkabel auszutauschen.

Legen Sie keine brennbaren Produkte oder mit brennbaren Produkten getränkte Gegenstände auf oder in die Nähe des Geräts.

Sollten Sie Beschädigungen an der Oberfläche des Geräts feststellen, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung, um einen Stromschlag zu vermeiden.

Stecken Sie den Stecker richtig (bis zum Anschlag) in die Steckdose, um Stromschlag und Brandgefahr zu vermeiden.

Stellen Sie sicher, dass beim Betrieb des Produkts keine Tiere in demselben vorhanden sind.



Die Benutzung des Geräts durch Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen ist nur unter Aufsicht der für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen zulässig.

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen und die Bedienelemente nicht betätigen.

Bewahren Sie das Verpackungsmaterial (Beutel, Polystyrol) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, in sehr feuchten, staubigen oder öligen Umgebungen auf und setzen Sie es nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Regen aus.

Vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden.

Vergewissern Sie sich vor der Durchführung jeglicher Anschlüsse, dass die Daten auf dem Typenschild des Geräts mit dem Stromnetz des Hauses, in dem es installiert werden soll, kompatibel sind, andernfalls ziehen Sie einen qualifizierten Techniker hinzu.

Stellen Sie das Gerät nicht auf das Netzkabel und achten Sie darauf, nicht auf dasselbe zu treten.



Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu verändern, die Garantie erlischt.

Wenn das Produkt ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Wenn das Gerät Regen, Schnee, Sonne oder Wind ausgesetzt wird, ist dies gefährlich für die elektrische Sicherheit.

Vermeiden Sie es, während des Betriebs Hände oder Gegenstände in das Produkt zu stecken, um Verbrennungen oder Verletzungen zu vermeiden.

Vermeiden Sie es, den Eimer und den Griff unmittelbar nach dem abrupten Anhalten des Produkts zu berühren; sie könnten heiß sein.



Halten Sie beim Einstecken oder Herausziehen des Steckers immer den Steckerkörper und ziehen Sie nicht am Kabel, um Schäden zu vermeiden.

Vermeiden Sie es, die Länge des Netzkabels zu verändern.

Stellen Sie das Produkt so auf, dass der Netzstecker leicht gezogen werden kann.

Schließen Sie den Netzstecker an ein Stromnetz zu 230 V/50 Hz an.

Prüfen Sie nach der Entnahme des Geräts aus der Verpackung dessen Unversehrtheit. Wenn das Produkt beschädigt ist, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Reinigen Sie die Stifte des Netzsteckers und die Kontaktpunkte regelmäßig mit einem trockenen Tuch, um Fremdstoffe wie Staub oder Feuchtigkeit zu entfernen.

Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einer ebenen und stabilen Oberfläche installiert ist, um Fehlfunktionen, Schäden, Geräusche und übermäßige Vibrationen zu vermeiden.

Vermeiden Sie es, das Produkt während des Bewegens zu stark zu neigen, insbesondere wenn es Flüssigkeiten enthält.

Halten Sie einen Abstand von 15 cm zur Wand und 60 cm zur Decke ein, um Kondensatbildung infolge schlechter Belüftung zu vermeiden (siehe auch Abb. 1.2).

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich zur Behandlung von Lebensmittelabfällen. Versuchen Sie nicht, andere feste Stoffe zu verarbeiten, und überschreiten Sie nicht 2 Liter pro Prozess.

Vermeiden Sie es, den Eimer fallen zu lassen oder übermäßigen Stößen auszusetzen, da dies zu Verformungen und Fehlfunktionen führen kann.



Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

Die Abbildungen des Produkts in dieser Anleitung können aufgrund von Änderungen der Spezifikationen vom tatsächlichen Modell abweichen.

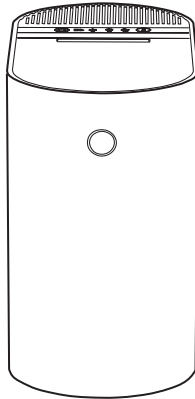
Reinigen Sie das Äußere des Produkts nicht mit Wasser und stellen Sie keine Gegenstände darauf.

Wenn Lebensmittelabfälle im Produkt verbleiben und dieses nicht angeschlossen ist, können sich aufgrund der Zersetzung Gerüche entwickeln (siehe Abschnitt 07 „Verwenden des Lagerungsmodus“).

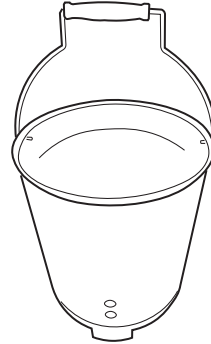
Zur Inanspruchnahme der Garantie ist der Garantieschein und die Kaufquittung vorzulegen. Andernfalls wird die Garantie nicht geleistet.

02 Bauteile und Merkmale

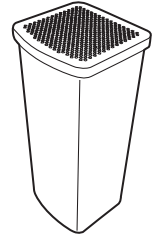
1 Bauteile



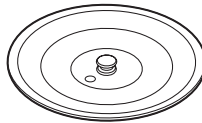
Gehäuse



Eimer



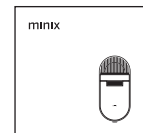
Filter



Deckel aus rostfreiem Stahl

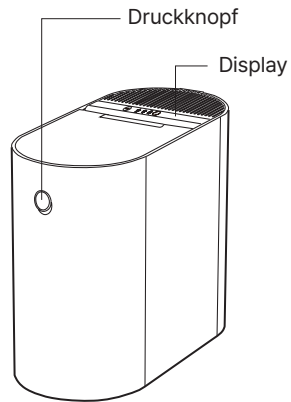


Netzkabel

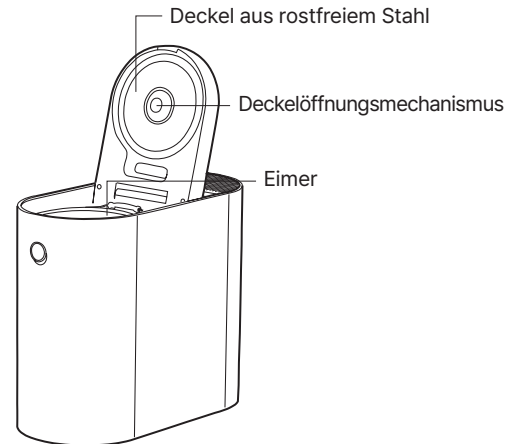


Gebrauchsanweisung

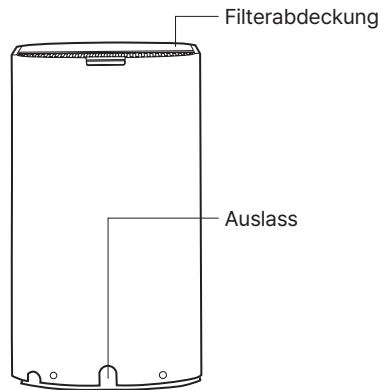
② Merkmale der Bauteile



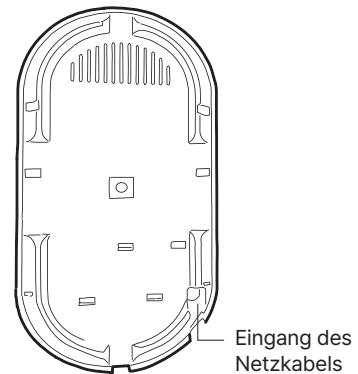
Vorderteil



Offene Klappe



Hinteres Teil



Unterteil

03 Vor dem Einfüllen von Lebensmittelabfällen zu beachtende Richtlinien

❶ Nicht zugelassene Arten von Lebensmittelabfällen:

Nur Gegenstände, die als Lebensmittelabfälle klassifiziert sind, sind zulässig. Anorganische Stoffe, wie solche, die für Menschen oder Tiere ungenießbar sind, müssen separat entsorgt werden.



Die in der Tabelle aufgeführten Gegenstände müssen gemäß den örtlichen Vorschriften separat als allgemeiner Abfall entsorgt werden.

Hier einige Beispiele:

Gemüse	Zwiebelwurzeln, Frühlingszwiebeln usw. / Paprikasamen und -stängel, Zwiebelschalen, Knoblauch, Ingwer, Mais usw.
Obst	Harte Schalen, wie Nüsse, Kastanien, Erdnüsse, Pistazien usw. / Steinobst, wie Pfirsiche, Aprikosen, Kakis usw. / Stiele und Kerngehäuse von Obst.
Getreide	Reisschale (äußere Hülle des Reiskorns).
Fleisch	Haut und Knochen von Rind, Schwein, Huhn usw.
Fisch und Schalentiere	Weichtiere mit Schale wie Venusmuscheln, Miesmuscheln, Austern usw. / Schalen von Krebstieren wie Krabben, Garnelen usw. / Dicke Fischgräten.
Sonstiges	Eierschale / Teeblätter, Rückstände von Heilkräutern / Fremdstoffe wie Flaschenverschlüsse und Holzstäbchen.

❷ Vorsichtsmaßnahmen vor dem Einfüllen von Lebensmittelabfällen:



Einige Arten von Lebensmittelabfällen können, obwohl sie als solche klassifiziert sind, das Produkt beschädigen, wenn sie in großen Mengen behandelt werden.

Bitte befolgen Sie die folgenden Richtlinien für eine ordnungsgemäße Entsorgung:

Kategorie	Art des Lebensmittelabfalls	Lösung
Feste Fasern	Bananenschale, Rübenschale, Kohl, Maisstrunke usw.	In 3 cm große Stücke schneiden, um ein Verheddern zu vermeiden.
Klebrige Lebensmittelabfälle	Reis, Udon, Reiskuchen, Kartoffelpuffer	Mit anderen Lebensmittelabfällen vermischen.
Fettige und ölige Lebensmittelabfälle	Fleischfett, frittierte Lebensmittel, Schweineschwarte.	Mit anderen Lebensmittelabfällen vermischen.

04 Richtlinien für die Installation

1 Aufstellort

Wählen Sie einen Innenbereich mit guter Belüftung und geringen Temperaturschwankungen.

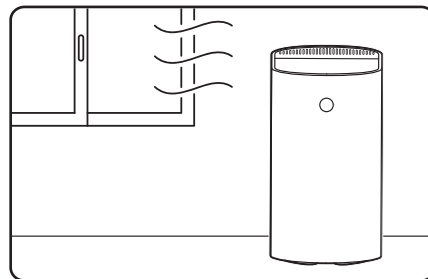


Abb. 1.1

Lassen Sie mindestens 15 cm Abstand zu den Wänden und 60 cm Abstand zur Decke, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten und Kondensation zu vermeiden.

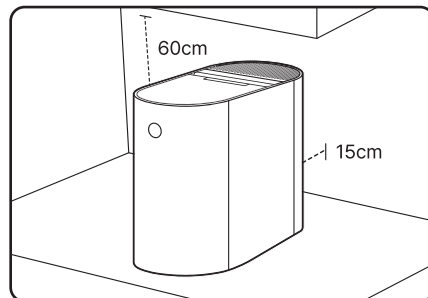


Abb. 1.2

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, die frei von Hindernissen oder Fremdstoffen und vor Regen oder Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit geschützt ist, um elektrische Risiken und Fehlfunktionen des Geräts zu vermeiden.

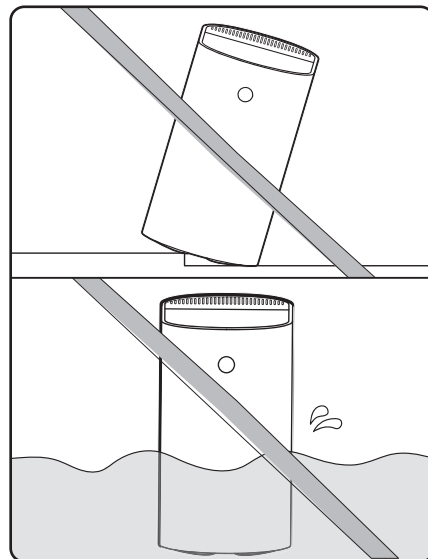


Abb. 1.3

2 Entfernen Sie den Aufkleber vom Eimer:

Nehmen Sie den Eimer vorsichtig aus dem Produkt.
Entfernen Sie alle Aufkleber im Eimer.

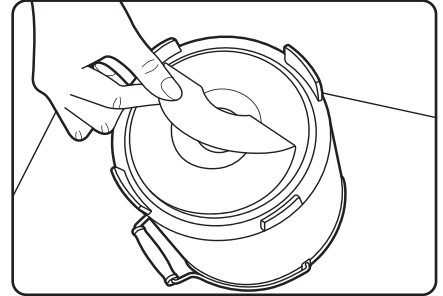


Abb. 1.4

3 Entfernen Sie das Verpackungsmaterial des Filters:



Verpackungsmaterial: Stellen Sie vor der Verwendung des Produkts sicher, dass das gesamte Verpackungsmaterial entfernt wurde.

Filteraufkleber: Es ist von wesentlicher Bedeutung, den Aufkleber von der Unterseite des Filters zu entfernen.

Andernfalls kann es zu Überhitzung und Fehlfunktionen des Produkts kommen.

Öffnen Sie vor der Verwendung die Filterabdeckung auf der Rückseite des Produkts.

Nehmen Sie den Filter heraus und entfernen Sie das gesamte ihn umhüllende Verpackungsmaterial.

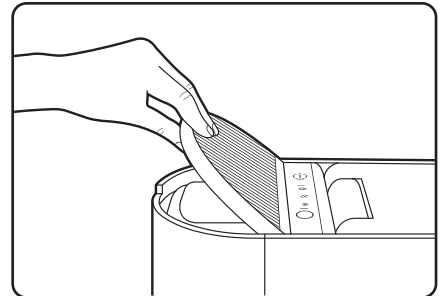


Abb. 1.5

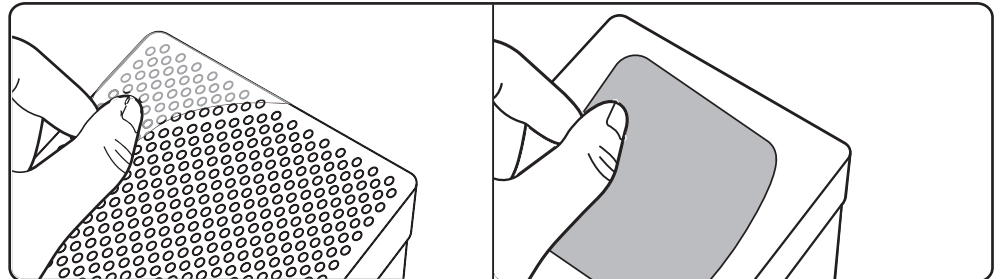


Abb. 1.6

4 Wiedereinbau des Filters:

Öffnen Sie die Filterabdeckung. Setzen Sie den Filter wieder in seine ursprüngliche Position ein und achten Sie darauf, dass er richtig sitzt.

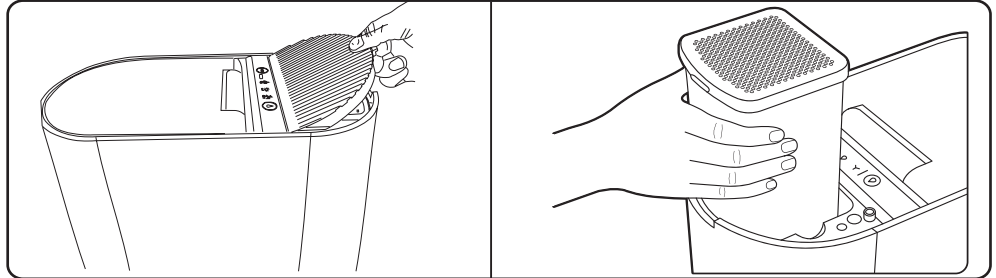


Abb. 1.7

5 Anschluss des Netzkabels:



Dieses Produkt muss über eine geerdete 3P-Steckdose an das Stromnetz (230 V/50 Hz) angeschlossen werden.

Stellen Sie sicher, dass ausschließlich die angegebene Stromversorgung und Spannung verwendet werden, da etwaige Schäden am Produkt den Kundendienst ungültig machen könnten.

Öffnen Sie nach dem Auspacken die Klappe des Produkts, um auf das Fach zuzugreifen, in dem sich das Netzkabel befindet. Ziehen Sie das Kabel heraus und neigen Sie das Produkt, um das Kabel am Unterteil anzuschließen. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel fest eingesteckt ist.

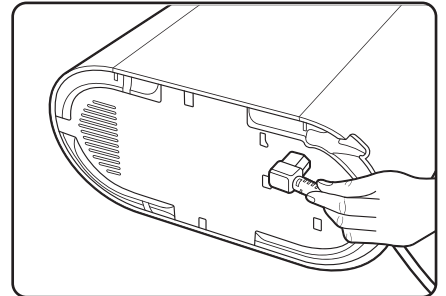


Abb. 1.8

Sobald das Netzkabel angeschlossen ist, schaltet sich das Display ein.

Es gibt keinen separaten Schalter zum Einschalten des Geräts.

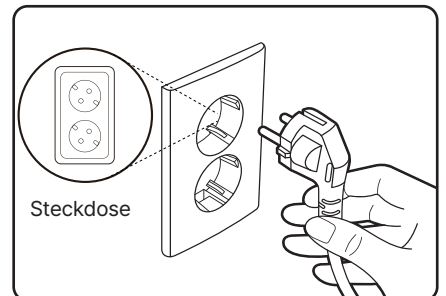


Abb. 1.9

VERWENDUNG

05. Funktionen der Tasten

06. Bedienungsanleitung

07. Verwenden des Lagerungsmodus

08. Selbstdiagnose mit Sprachfunktion

09. Stummschaltfunktion

10. Energiesparfunktion

11. Eimereinsetzfunktion

12. Ersetzen des Filters

13. Filterwechselplan

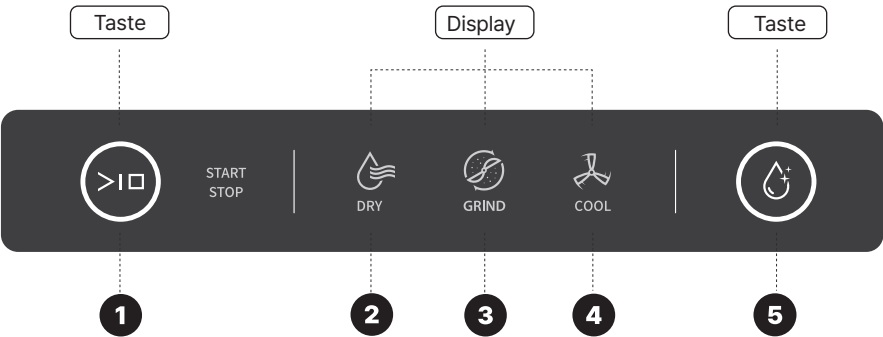


Abb. 2.1

Kategorie	Name	Funktion
Taste	1 Start/Stopp	Startet oder unterbricht den Zerkleinerungs- und Trocknungsprozess.
	5 Clean	Startet den Reinigungszyklus zum Waschen des Eimers.
Display	2 Dry	Aktiviert die Trocknungsfunktion, die durch das Symbol „Dry“ angezeigt wird, als Teil eines aus drei Phasen bestehenden Prozesses.
	3 Grind	Startet die Zerkleinerungsfunktion, die in der Abfolge der drei Phasen durch das Symbol „Grind“ angezeigt wird.
	4 Cool	Aktiviert die Kühlfunktion, die durch das Symbol „Cool“ während des aus drei Phasen bestehenden Prozesses angezeigt wird.

06 Bedienungsanleitung

❶ Die Klappe öffnen

Zum Öffnen der Klappe einfach den Knopf „PUSH“ drücken.

Dadurch wird das Schloss entriegelt und der Zugang zum Eimer ermöglicht.

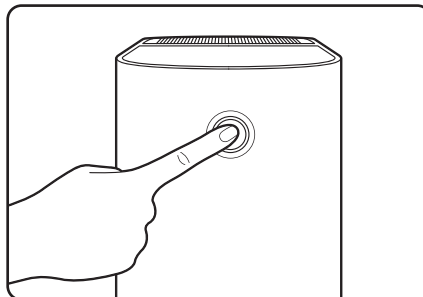


Abb. 2.2

❷ Den Eimer füllen



Den Eimer nicht über die angegebene Markierung hinaus füllen, da sich die Klappe sonst während des Betriebs öffnen oder das Gerät beschädigt werden könnte.

Nehmen Sie den Eimer heraus, um Lebensmittelabfälle einzufüllen.

Füllen Sie den Eimer bis zur markierten Begrenzungslinie, um eine Überfüllung zu vermeiden.

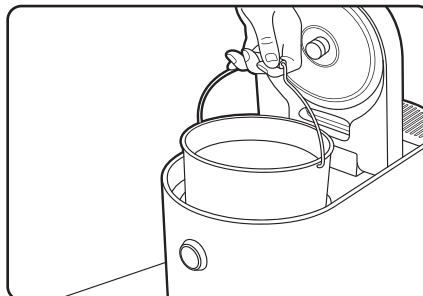


Abb. 2.3

❸ Das Gerät starten

Setzen Sie den Eimer in seine ursprüngliche Position im Gerät ein.

Schließen Sie die Tür sicher und drücken Sie die Start-Taste, um den Prozess zu starten.

Wenn während des Betriebs weitere Lebensmittelabfälle hinzugefügt werden sollen, drücken Sie die Start-/Stopp-Taste, um das Gerät anzuhalten, fügen Sie die Abfälle hinzu und drücken Sie dann erneut Start, um fortzufahren.

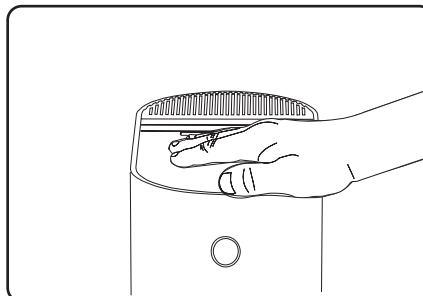


Abb. 2.4

4 Den Eimer entleeren



Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit dem Eimer unmittelbar nach dem Gebrauch, da er möglicherweise noch heiß ist.

Warten Sie, bis der Eimer abgekühlt ist, bevor Sie ihn anfassen, um Verbrennungen zu vermeiden.

Sobald die Lebensmittelabfälle vollständig verarbeitet sind, ziehen Sie den Eimer heraus, um die Rückstände zu entsorgen. Stellen Sie sicher, dass der Vorgang vollständig abgeschlossen ist, bevor Sie den Eimer entfernen, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

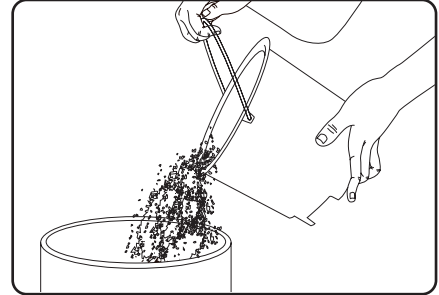


Abb. 2.5

07 Verwenden des Lagerungsmodus

- **Geruchlose Lagerung:** Das Gerät ist mit einem Lagerungsmodus ausgestattet, der es ermöglicht, Lebensmittelabfälle vor der Verarbeitung hygienisch und geruchlos zu lagern.
- **Fortgeschrittene Luftzirkulation:** Dank eines internen Luftzirkulations-Mischsystems kann das Gerät Lebensmittelabfälle für einen bestimmten Zeitraum lagern, ohne dass sie verfaulen oder unangenehme Gerüche entwickeln.
- **Effizientes Abfallmanagement:** Entnehmen Sie kleine Mengen an Lebensmittelabfällen direkt aus dem Eimer. Auf diese Weise müssen Sie sie nicht häufig behandeln und keine alternativen Entsorgungsstellen nutzen, um große Abfallmengen auf einmal zu behandeln.
- **Automatische Erkennung und Aktivierung:** Das Gerät erkennt automatisch, wenn Lebensmittelabfälle hinzugefügt werden, und aktiviert den Lagerungsmodus. Dieser Modus ist aktiv, wenn die LED-Anzeige rot leuchtet.
- **Aktivierung des Lagerungsmodus:** Der Lagerungsmodus wird automatisch aktiviert, wenn die Klappe korrekt geschlossen ist.
- **Energieeffizienz:** Im Lagerungsmodus verbraucht das Gerät nur Standby-Strom (2 kWh/Monat) und ist somit stromsparend.

08 Selbstdiagnose mit Sprachfunktion

Die Selbstdiagnose mit Sprachfunktion gibt akustische Warnungen aus, um auf verschiedene Betriebszustände oder potenzielle Probleme mit dem Gerät hinzuweisen. Das System teilt bei Erkennung eines Problems oder während des regulären Betriebs eine Kontrollnummer mit. Die Sprachwarnung wird bei jedem Tastendruck wiederholt.

Bedeutung der akustischen Warnungen:

Kontrolle 8 Erkennung von Fremdstoffen	Entfernen Sie Fremdstoffe, die keine Lebensmittelabfälle sind.
Kontrolle 5 Anormale Betriebstemperatur	Entfernen Sie überschüssige Lebensmittelabfälle oder ersetzen Sie den verstopften Filter.
Kontrolle 1 Überlastung des Trocknungsmotors	Entfernen Sie verhärtete oder verkrustete Lebensmittel

Rücksetzen der Alarmsignale

Nachdem das Problem behoben wurde, setzen Sie die Alarmsignale wie folgt zurück:

- Trennen Sie das Gerät für mehr als 10 Sekunden vom Stromnetz und schließen Sie es dann wieder an.

Das Produkt nimmt nach dem Rücksetzen den normalen Betrieb wieder auf.

Signalisierung anderer Alarme



Wenn andere Alarme auftreten, notieren Sie die Kontrollnummer und wenden Sie sich an den Kundendienst, um Unterstützung zu erhalten.
Die Angabe der Kontrollnummer hilft, die Fehlerbehebung zu beschleunigen.

09 Stummschaltfunktion

- Sie können zwischen Sprachanweisungen oder Soundeffekten wählen.
- Zur Deaktivierung der Sprachanweisungen halten Sie die Taste „Clean“ (5, Abb. 2.1) bei geöffneter oder geschlossener Klappe länger als 5 Sekunden gedrückt; Sie hören: „Die Sprachanweisungsfunktion wurde deaktiviert.“

10 Energiesparfunktion

Nach Beendigung des Zyklus schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus und reduziert so den Stromverbrauch erheblich.

11 Eimereinsetzfunktion

12 Ersetzen des Filters

Das Produkt wurde verbessert, um mehr Komfort zu bieten.

Der Eimer rastet nach dem Einsetzen automatisch ein, sodass er nicht mehr manuell ausgerichtet und am Gehäuse befestigt werden muss, nachdem Lebensmittelabfälle eingefüllt wurden.

Befolgen Sie beim Austausch des Filters die nachstehende Anleitung, um Staubbildung zu reduzieren.

❶ Zugang zum Filter

Schalten Sie das Gerät aus. Zum Öffnen der Filterabdeckung greifen Sie mit Ihren Fingern in die Rillen auf beiden Seiten und heben die Abdeckung vorsichtig an.

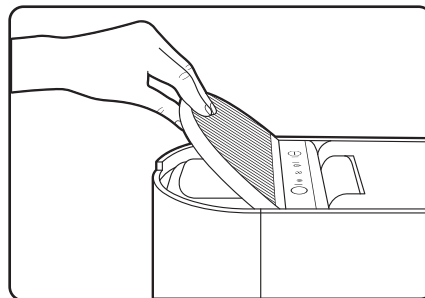


Abb. 2.6

❷ Entfernen des Filterbehälters

Entfernen Sie den Behälter des derzeit verwendeten Filters.

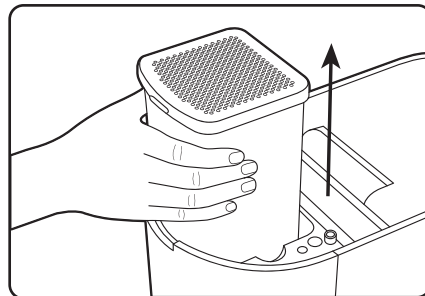


Abb. 2.7

③ Entsorgung des verwendeten Filterbehälters

Um mit der Entsorgung fortzufahren, müssen Sie zunächst den Aktivkohlefilter zusammen mit eventuell vorhandenen Staub- oder Rückständen aus dem Behälter entfernen. Der Filter muss im Restmüll entsorgt werden, während der leere Behälter gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt werden muss.

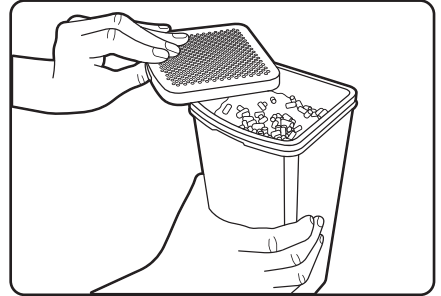


Abb. 2.8

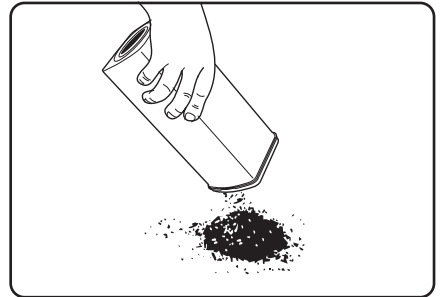


Abb. 2.9

4 Auswechseln des Filterbehälters

Öffnen Sie die Verpackung des Aktivkohlefilters, setzen Sie diesen vorsichtig in den neuen Behälter ein (achten Sie darauf, dass kein Staub austritt) und setzen Sie ihn wieder in sein Fach ein. Schließen Sie den Deckel des Geräts (Abb. 2.6).

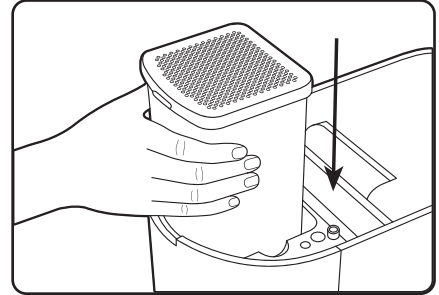


Abb. 2.10



Ein falsches Auswechseln des Filters kann dessen dreilagige innere Struktur beeinträchtigen und die Wirksamkeit bei der Neutralisierung von Gerüchen erheblich verringern. Es ist von wesentlicher Bedeutung, die Anweisungen zu befolgen, um den korrekten Betrieb zu gewährleisten.

13 Filterwechselplan

Empfohlener Plan für den Filterwechsel

Der Filter sollte in der Regel alle 3-4 Monate gewechselt werden, je nach Art und Menge der bearbeiteten Lebensmittelabfälle. Ein rechtzeitiger Wechsel ist unerlässlich; ein verzögerter Filterwechsel kann zu unangenehmen Gerüchen aus dem Gerät führen.

PFLEGE DER PRODUKTE

14. Reinigung des Eimers

15. Wäsche

16. Wäsche der Klappe

17. Häufige Fragen (FAQ)

18. Überprüfungen vor der Meldung eines Problems

14 Reinigung des Eimers

Verwenden Sie die Waschfunktion

Wenn der Eimer mit verkrusteten Lebensmittelabfällen verschmutzt ist, die den Reinigungsprozess erschweren, verwenden Sie die Funktion „Clean“. Stellen Sie zunächst sicher, dass der Eimer keine Lebensmittelabfälle enthält.

1 Vorbereitung des Eimers

Entnehmen Sie den Eimer und füllen Sie ihn zur Hälfte mit Wasser.

Setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein und schließen Sie die Klappe.

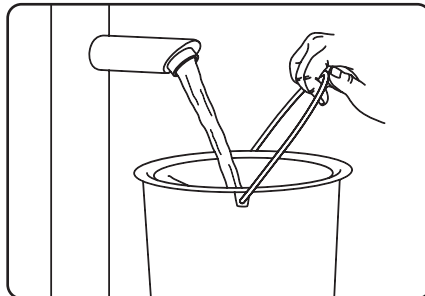


Abb. 3.1

2 Aktivieren Sie die Waschfunktion

Drücken Sie die Taste „Clean“ an der rechten Seite des Geräts (siehe auch 5, Abb. 2.1).

Sie hören die Sprachansage: „Beginn der Eimerwäsche.“

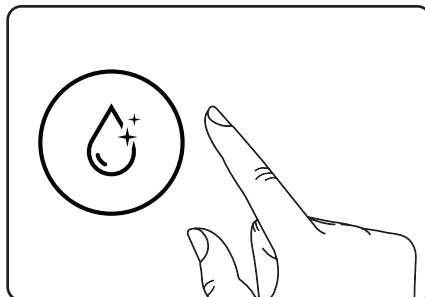


Abb. 3.2

3 Abschluss des Waschzyklus

Sobald das Waschen abgeschlossen ist, ertönt die Sprachansage:

„Der Waschvorgang des Eimers ist abgeschlossen. Achtung, der Eimer könnte heiß sein.“ Warten Sie kurz, bevor Sie die Flüssigkeiten sicher aus dem Eimer entleeren.

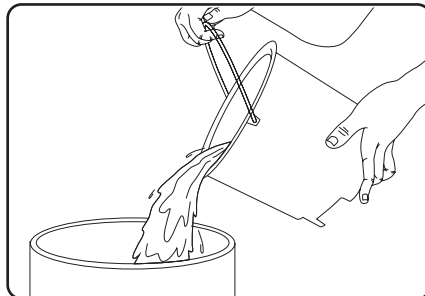


Abb. 3.3

15 Wäsche

Reinigungsanweisungen



Reinigen Sie den Eimer regelmäßig mit lauwarmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel, um die Hygiene zu gewährleisten und die Lebensdauer zu verlängern.

Es wird empfohlen, den Eimer in warmes Wasser zu tauchen und mit einem weichen Tuch oder Schwamm zu reinigen.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsutensilien wie Metallschwämme, da diese die Beschichtung beschädigen könnten.

16 Wäsche der Klappe

1 Die Abdeckung aus Edelstahl abnehmen



Nach der Trocknungsbehandlung kann die Abdeckung aus Edelstahl heiß sein.

Lassen Sie die Abdeckung vollständig abkühlen, bevor Sie sie abnehmen, um Verbrennungen zu vermeiden.

Öffnen Sie die Klappe.

Ziehen Sie vorsichtig am Griff der Edelstahlabdeckung, um sie wie abgebildet von der Klappe zu entfernen.

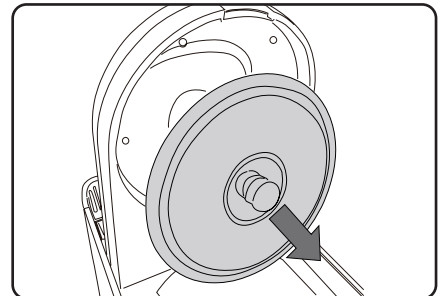


Abb. 3.4

2 Die Abdeckung waschen

Reinigen Sie die Edelstahlabdeckung mit warmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel.



Abb. 3.5

③ Trocknen und Zusammenbau

Trocknen Sie die Abdeckung gut und befestigen Sie sie ordnungsgemäß an der Nut an der Klappe.

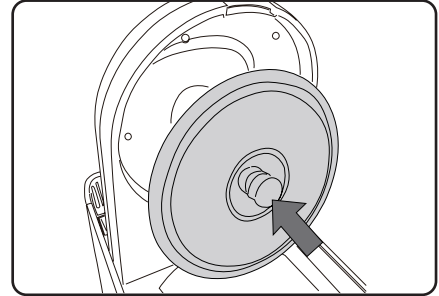


Abb. 3.6

17 Häufige Fragen (FAQ)

❶ Wie viel Lebensmittelabfälle kann das Gerät verarbeiten?

Das Gerät kann bis zu 2 Liter Lebensmittelabfälle pro Tag verarbeiten. Für eine optimale Lebensdauer des Geräts wird empfohlen, die geeignete Menge an Lebensmittelabfällen zu verwenden.

❷ Wie lange dauert die Behandlung der Lebensmittelabfälle?

Die Trocknungszeit beträgt 4-6 Stunden, je nach Art und Menge der Lebensmittelabfälle.

❸ Warum wurden die Lebensmittel nicht zu Pulver verarbeitet?

Das Ergebnis hängt von der Art der Lebensmittelabfälle ab, zum Beispiel:

- Fisch und gekochtes Gemüse, in Pulverform
- frisches Gemüse, kleine getreideähnliche Partikel
- stärkehaltige Lebensmittel (z. B. Reis, Reiskuchen), Granulat

Der endgültige Zustand variiert je nach verarbeitetem Lebensmittelabfall und ist möglicherweise nicht immer pulverförmig.

❹ Aufgabe des Ablasses

Während des Betriebs erzeugt das Gerät Dampf. Der Lüftermotor wird aktiviert, um diesen heißen Dampf durch den Filter zu leiten. Durch diesen Vorgang können sich während des Betriebs etwa 50 cm³ Wasser im Behälter ansammeln. Das Wasser verdunstet jedoch nach Beendigung des Betriebszyklus auf natürliche Weise.

18 Überprüfungen vor der Meldung eines Problems

⑤ Wie ist verarbeiteter Lebensmittelabfall zu entsorgen?

Entsorgen Sie den getrockneten Abfall in einem Beutel oder Behälter für Lebensmittelabfälle.



Obwohl das behandelte Material vollständig getrocknet ist, wird es gemäß den geltenden Vorschriften als Lebensmittelabfall eingestuft.

Da die Abfälle auf ein Zehntel ihrer ursprünglichen Größe reduziert werden und nur einen minimalen Geruch entwickeln, können sie in einem separaten Behälter gesammelt werden.

⑥ Kann während des Betriebs weiterer Lebensmittelabfall hinzugefügt werden?

Ja, es kann während des Betriebs weiterer Lebensmittelabfall hinzugefügt werden.

Wenn jedoch die Klappe während des Betriebs geöffnet wird, wird der Zyklus von Anfang an neu gestartet und die Trocknungszeit wird entsprechend dem Feuchtigkeitsgehalt der hinzugefügten Lebensmittelabfälle zurückgesetzt.

Im Automatikmodus wird der Prozess automatisch wieder aufgenommen.

Im manuellen Modus wird der Zyklus angehalten und Sie müssen die Starttaste drücken, um den Prozess nach dem Hinzufügen von Lebensmittelabfällen erneut zu starten.

⑦ Ist es normal, dass Rauch (Dampf) entsteht?

Ja, das ist normal. Der Dampf wird durch den Filter abgegeben, während die Feuchtigkeit in den Lebensmittelabfällen verdunstet.

Dampf kann entstehen, wenn es einen großen Temperaturunterschied zwischen der Luft im Inneren des Geräts und der Luft im Freien gibt. Kondensat kann entstehen, wenn das Gerät zu nahe an einer Wand installiert ist oder wenn die Decke weniger als 60 cm vom Produkt entfernt ist. Achten Sie darauf, dass ausreichend Platz für eine ordnungsgemäße Belüftung vorhanden ist.

⑧ Was ist zu tun, wenn Speisereste an der Eimerwand haften bleiben?

Wenn sich Reste des behandelten Lebensmittelabfalls nur schwer entfernen lassen, empfehlen wir die Verwendung der Waschfunktion zur automatischen Reinigung des Eimers.

⑨ Der Eimer lässt sich nicht herausziehen.

Dies kann unmittelbar nach dem Stoppen des Prozesses oder wenn sich das Produkt im Lagerungsmodus befindet, passieren.

Lösung: Warten Sie 2-3 Sekunden und versuchen Sie dann erneut, den Eimer herauszunehmen.

⑩ Auf der Filterabdeckung bildet sich Kondensat.

Dies ist während des Lebensmittelabfallbehandlungszyklus normal.

Erklärung: Das Kondensat entsteht durch Wasserdampf.

Der größte Teil des Wassers verdunstet und verschwindet am Ende des Zyklus.

③ Es wird zu viel Wasserdampf abgegeben

Die Abgabe von Wasserdampf ist während des Trocknungsprozesses normal, insbesondere bei der Bearbeitung von Lebensmittelabfällen bei hohen Temperaturen.

Erklärung: Der Wasserdampf wird durch den Filter abgegeben, während die Feuchtigkeit in den Lebensmittelabfällen verdunstet.

④ Die Lebensmittelabfälle sind nicht vollständig getrocknet.

Mögliche Ursachen und Lösungen:

Der Gehalt an Öl, Stärke oder Zucker kann den Trocknungsprozess erschweren.

Lösung: Drücken Sie die Starttaste erneut, um einen zusätzlichen Trocknungszyklus durchzuführen.

Filterlebensdauer: Wenn der Filter erschöpft ist, kann die Trocknungseffizienz abnehmen.

Lösung: Überprüfen und ersetzen Sie den Filter mit der empfohlenen Häufigkeit (3-4 Monate).

⑤ Anhaltender Geruch aus dem Gerät.

Mögliche Ursachen und Lösungen:

Das Produkt muss immer mit Strom versorgt sein, um die Desinfektionsfunktion aufrechtzuerhalten.

Filter abgelaufen: Wird der Filter nicht ausgetauscht, können unangenehme Gerüche entstehen und die Leistung des Geräts kann beeinträchtigt werden.

Lösung: Den Filter wie empfohlen austauschen (alle 3-4 Monate).

⑥ Der Eimer ist nicht richtig eingesetzt.

Lösung: Öffnen Sie die Klappe und drücken Sie die Start-/Stopp-Taste.

Dadurch wird die Gruppe gedreht und der Eimer in seine ursprüngliche Position zurückgebracht.



Bei Problemen lesen Sie bitte den vorherigen Abschnitt „Häufig gestellte Fragen (FAQ)“. Wenn die Probleme weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an das Kundendienstzentrum.

**GARANTIEKONFORMITÄT SERKLÄRUNG
UND GARANTIE**

19. CE-Konformitätserklärung

20. Identifikation des Geräts

21. Garantiebedingungen

20 Identifikation des
Geräts

Der Hersteller der hier beschriebenen Geräte, auf welche sich diese Erklärung bezieht, erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass diese die einschlägigen, grundlegenden Sicherheits-, Gesundheits- und Schutzanforderungen der hierzu bestehenden EG Richtlinien erfüllen, und dass die entsprechenden Prüfprotokolle, insbesondere die vom Hersteller oder seinem Bevollmächtigten ordnungsgemäß ausgestellte CE-Konformitätserklärung zur Einsichtnahme der zuständigen Behörden vorhanden sind und über den Geräteverkäufer angefordert werden können. Der Hersteller erklärt ebenso, dass die Bestandteile der/des in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Geräte(s), welche mit frischen Lebensmitteln in Kontakt kommen können, keine toxischen Substanzen enthalten.

A

B

C

D

E

F

Product Information

Product name	Minix Food Waste CompostDryer
Model name	MINIX200 same as MNFD-100G
Voltage	230V - 50Hz
Power Consumption	500 W
Ean CODE	8809770080906
Serial Number	MAGYY/MM/DD 00000X
Country of origin	Republic of Korea
Distributed by	MARES Marketing S.r.l. Via Malnasca 15 - 21100 Varese (Italy)
E-mail	mares.srl@maresgroup.com







Abb. 4.1

Auf dem Typenschild sind folgende Daten angegeben:

- A - Beschreibung
- B - (EAN) Europäische Artikelnummer
- C - Seriennummer
- D - Ursprungsland
- E - Angaben zum Hersteller
- F - CE-Kennzeichnung



HINWEIS: Es wird empfohlen, die Daten und Seriennummern des Geräts zu notieren, um bei Bedarf ein schnelleres Nachschlagen zu erlauben.



HINWEIS: Für einen effizienten Kundendienst und Ersatzteilservice geben Sie bitte immer die auf diesem Schild aufgeführten Daten an.

Platzierung des Typenschildes

Das Typenschild des Geräts ist an der Rückseite des Geräts angebracht.

21 Garantiebedingungen

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch den Käufer verursacht werden.

Dieses Gerät wurde nach den neuesten verfügbaren Methoden hergestellt und geprüft. Zusätzlich zu der gesetzlichen 6-monatigen Gewährleistungspflicht des Verkäufers/Händlers leistet der Hersteller eine Garantie für fehlerfreies Material und Arbeitskosten über einen Zeitraum von 24 Monaten ab Kaufdatum. Eventuelle Reparaturen oder Änderungen, die der Käufer oder ein Dritter vornimmt, führt automatisch zum Erlöschen der Garantie. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung. Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszubessern oder zu ersetzen, oder das Gerät umzutauschen. Nur wenn nach Einstellungen oder Ersetzung des Gerätes die herstellerseitig angegebene Nutzung nicht zu erreichen sein sollte, kann der Käufer innerhalb der Garantiefrist von sechs Monaten, gerechnet vom Tag des Kaufes, eine Minderung des Kaufpreises oder die Aufhebung des Kaufvertrages verlangen.

Schadensersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, sind ausgeschlossen.

Der Gewährleistungsanspruch ist vom Käufer durch Vorlage der Kaufquittung nachzuweisen.

Minix

The CompostDryer

Dispositivo ad essiccazione rapida che trasforma rapidamente i rifiuti organici in ammendante secco. È ideale per ridurre gli sprechi alimentari direttamente in casa.

Per scaricare il manuale in altre lingue, utilizzare questo codice QR:



SCAN ME



Grazie per aver acquistato

Minix

The CompostDryer

Prima di utilizzare l'apparecchio:

Precauzioni per la sicurezza

Informazioni importanti sulla sicurezza per prevenire incidenti e garantire la tua protezione.

Componenti e caratteristiche

Panoramica dettagliata dei componenti dell'apparecchio.

Linee guida prima di aggiungere i rifiuti alimentari

Pratiche corrette di smaltimento per mantenere l'igiene e la funzionalità dell'apparecchio

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Guida passo-passo per utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e corretto.

Nome del prodotto	Minix The CompostDryer
Numero di modello	MNX-200
Colore	Greige, Beige sabbia
Tensione/Frequenza	230V / 50Hz
Consumo energetico	0.5kW
Metodo di lavorazione	Essiccazione rapida
Tasso di riduzione	Circa il 90%
Metodo di installazione	Libera installazione
Metodo di deodorazione	Metodo di purificazione complesso
Peso	9kg
Dimensioni	W 195 X D 422 X H 341mm
Produttore	MARES Marketing S.r.l. Via Malnasca 15 - 21100 Varese (Italy) Tel. +39 0332 810150 e-mail: mares.srl@maresgroup.com

Centro assistenza clienti In caso di domande tecniche sul vostro dispositivo, contattate il servizio clienti del vostro rivenditore

Made in South Korea

PRIMA DELL'USO

01. Precauzioni per la sicurezza

02. Componenti e caratteristiche

03. Linee guida prima di aggiungere i rifiuti alimentari

04. Linee guida per l'installazione

01 Precauzioni per la sicurezza

Prima di installare e/o usare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni riportate all'interno di questo manuale. Questo vi aiuterà a familiarizzare con il vostro nuovo dispositivo.

Tenere questo documento a portata di mano in modo da poterlo consultare in qualsiasi momento e trasmetterlo a eventuali proprietari successivi.

Leggere i messaggi di sicurezza contenuti nell'introduzione di questo manuale e prendere in considerazione le note di sicurezza quali: "Attenzione", "Avvertenza" e "Pericolo" presenti nel testo.



Evitare di utilizzare prese multiple o prolunghe con il cavo di alimentazione, poiché potrebbero provocare scosse elettriche, incendi o influire negativamente sulle prestazioni dell'apparecchio.

Non toccare mai i collegamenti elettrici della spina con le mani bagnate.

Non piegare, tirare né annodare con forza il cavo di alimentazione; non danneggiare la spina. Contattare il servizio clienti autorizzato o un tecnico specializzato per sostituire il cavo di alimentazione danneggiato.

Non mettere prodotti infiammabili o oggetti imbevuti con prodotti infiammabili dentro, sopra o vicino all'apparecchio.

Nel caso in cui si notino danni sulla superficie del dispositivo, scollegare immediatamente il dispositivo dalla corrente in modo da evitare scosse elettriche.

Collegare correttamente (fino in battuta) la spina alla presa di corrente per evitare qualsiasi rischio di scossa o incendio.

Assicurarsi che il prodotto non sia in funzione con animali all'interno.



L'utilizzo dell'apparecchio da parte di persone con problemi fisici, sensoriali o mentali è consentito solo sotto la supervisione di persone responsabili della loro sicurezza.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età a condizione che vengano supervisionati, o che abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.

La pulizia e la manutenzione non devono essere fatte dai bambini senza supervisione.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio né manomettere i comandi.

Tenere tutti i materiali di imballaggio (sacchetti, polistirolo, ecc.) lontano dalla portata dei bambini.

Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore, in ambienti molto umidi, polverosi o oleosi, né sotto la luce diretta del sole o della pioggia.

Prima di eseguire qualsiasi lavoro di manutenzione o pulizia, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica.

Prima di effettuare qualsiasi collegamento assicurarsi che i dati presenti sulla targhetta identificativa dell'apparecchio siano compatibili con la rete elettrica dell'abitazione in cui deve essere installato, in caso contrario consultare un tecnico qualificato.

Non posizionare l'apparecchio sopra il cavo di alimentazione e fare attenzione a non calpestarlo.



Non smontare, riparare o modificare il prodotto da soli, la garanzia decadrebbe.

Se il prodotto cade nell'acqua, staccare immediatamente la spina e contattare il servizio clienti.

L'esposizione dell'apparecchio a pioggia, neve, sole o vento è pericolosa in termini di sicurezza elettrica.

Evitare di inserire mani o oggetti nel prodotto mentre sta lavorando per evitare bruciori o lesioni.

Evitare di toccare il secchiello e la maniglia immediatamente dopo che il prodotto è stato arrestato bruscamente; potrebbero essere caldi.



Durante l'inserimento o la rimozione della spina, afferrare sempre la presa di corrente e non tirare il cavo per evitare danni.

Evitare di modificare la lunghezza del cavo di alimentazione.

Posizionare il prodotto in modo da facilitare la rimozione del cavo di alimentazione.

Utilizzare la corrente di rete (230V/50Hz) per il collegamento della spina di alimentazione.

Dopo aver rimosso l'apparecchio dall'imballo, controllarne l'integrità. Se il prodotto risulta danneggiato, evitare di utilizzarlo e contattare l'assistenza.

Pulire regolarmente i terminali della spina di alimentazione e i punti di contatto con un panno asciutto per rimuovere sostanze estranee come polvere o umidità.

Assicurarsi che il prodotto sia installato su una superficie piana e stabile per evitare malfunzionamenti, danni, rumori e vibrazioni eccessive.

Evitare di inclinare eccessivamente il prodotto durante il movimento, soprattutto se contiene liquidi.

Mantenere una distanza di 15 cm dalla parete posteriore e di 60 cm dal soffitto per prevenire la condensa causata da scarsa ventilazione (vedi anche Fig. 1.2).

Utilizzare il prodotto esclusivamente per il trattamento dei rifiuti alimentari. Non tentare di trattare altre sostanze solide e non superare i 2 litri per ciascun processo.

Evitare di far cadere il secchiello o di sottoporlo a shock eccessivi, poiché potrebbero causare deformazioni e malfunzionamenti.



L'apparecchio è progettato per uso domestico.

Scollegare il prodotto se non viene utilizzato per un lungo periodo.

Le immagini del prodotto in questo manuale potrebbero differire dal modello effettivo a causa di modifiche nelle specifiche.

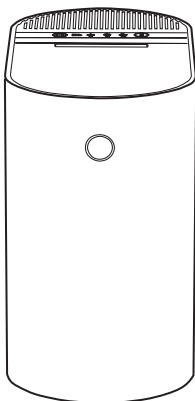
Non pulire l'esterno del prodotto con acqua né posizionare oggetti sopra di esso.

Se i rifiuti alimentari vengono lasciati all'interno del prodotto quando è scollegato, potrebbero svilupparsi odori dovuti alla decomposizione (vedi paragrafo 07 "Utilizzare la modalità di conservazione").

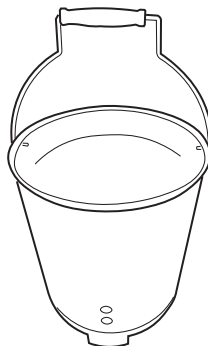
Per poter ottenere la Garanzia, assicurati di poter fornire la scheda di garanzia e la ricevuta di acquisto, altrimenti la Garanzia non verrà offerta.

02 Componenti e caratteristiche

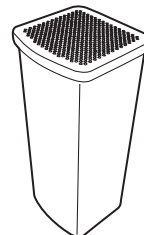
❶ Componenti



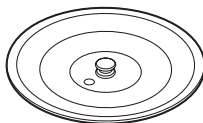
Corpo



Secchiello



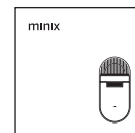
Filtro



Coperchio in acciaio inox

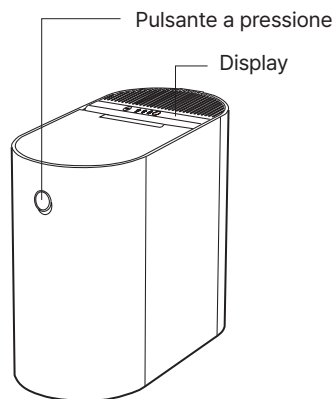


Cavo di alimentazione

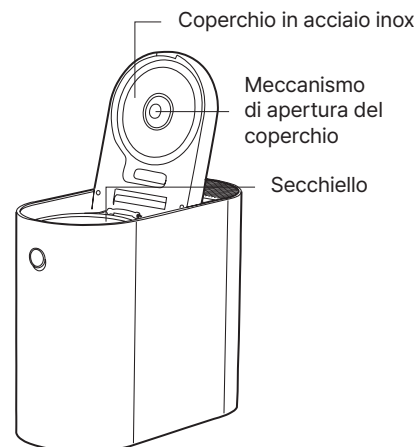


Manuale d'uso

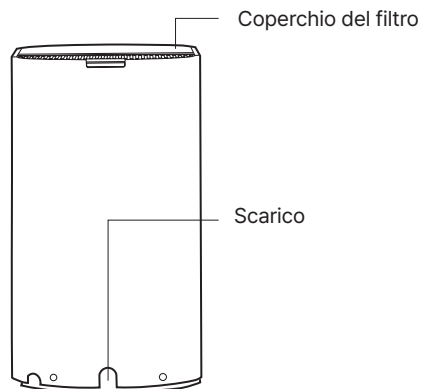
2 Caratteristiche dei componenti



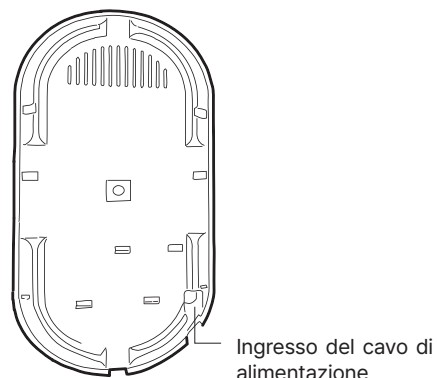
Parte anteriore



Sportello aperto



Parte posteriore



Parte inferiore

03 Linee guida
prima di aggiungere
i rifiuti alimentari

❶ Tipi di rifiuti alimentari non ammessi:

Sono ammessi solo gli oggetti classificati come rifiuti alimentari. Le sostanze inorganiche, come quelle non commestibili per esseri umani o animali, devono essere smaltite separatamente.



Gli oggetti presenti in tabella devono essere smaltiti separatamente come rifiuti generici secondo le direttive locali.

Di seguito alcuni esempi:

Verdure	Radici di cipolla, cipollotti, ecc./ Semi e fusti di peperone, bucce di cipolla, aglio, zenzero, mais, ecc.
Frutti	Gusci duri, come noci, castagne, arachidi, pistacchi, ecc./ Frutti con nocciolo, come pesca, albicocca, cachi, ecc./ Fusto e cima dei frutti.
Cereali	Bucce di riso (bucce esterne del riso).
Carne	Peli e ossa di manzo, maiale, pollo, ecc.
Pesce e crostacei	Molluschi dotati di guscio come vongole, cozze, ostriche, ecc./ Gusci di crostaceo, come granchio, gambero, ecc./ Ossi spessi di pesce.
Altri	Guscio d'uovo / Foglie di tè, residui di erbe medicinali / Sostanze estranee come tappi di bottiglia e bacchette di legno.

❷ Precauzioni prima di aggiungere rifiuti alimentari:



Alcuni tipi di rifiuti alimentari, pur essendo classificati come tali, possono danneggiare il prodotto se trattati in grandi quantità.

Si prega di seguire le seguenti linee guida per un corretto smaltimento:

Categoria	Tipo di rifiuto alimentare	Soluzione
Fibra solida	Bucce di banana, di rapa, cavolo, gambo di mais, ecc.	Tagliare in pezzi da 3 centimetri per evitare che si aggroviglino.
Rifiuti alimentari vischiosi	Riso, udon, torta di riso, pancake di patate	Mettere insieme ad altri rifiuti alimentari.
Rifiuti alimentari oleosi	Grassi della carne, cibo fritto, cotiche di maiale.	Mettere insieme ad altri rifiuti alimentari.

04 Linee guida per l'installazione

❶ Postazione

Scegliere un'area al chiuso con una buona ventilazione e basse variazioni di temperatura.

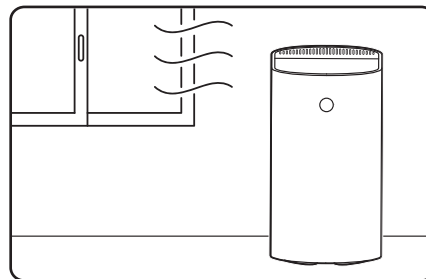


Fig. 1.1

Lasciare almeno 15 cm di distanza dalle pareti e 60 cm dal soffitto per garantire una circolazione dell'aria adeguata e prevenire la condensazione.

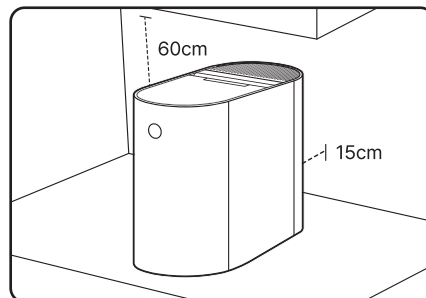


Fig. 1.2

Posizionare su una superficie piana, libera da ostacoli o sostanze estranee, al riparo dalla pioggia o da aree ad alta umidità per evitare rischi elettrici e malfunzionamenti del dispositivo.

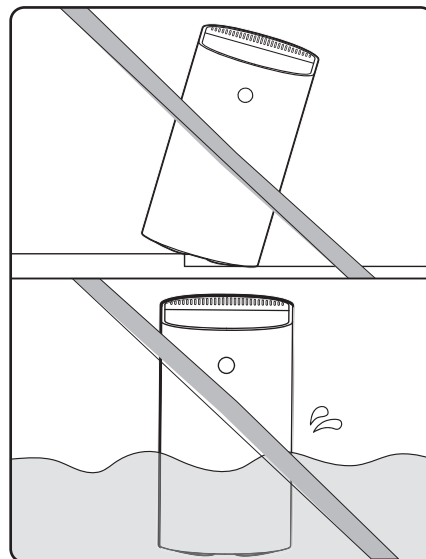


Fig. 1.3

④ Rimozione dell'adesivo del secchiello:

Estrarre delicatamente il secchiello dal prodotto.

Rimuovere tutti gli adesivi presenti nel secchiello .

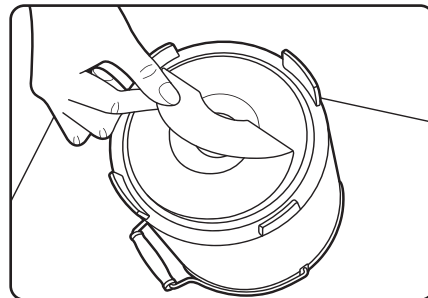


Fig. 1.4

⑤ Rimozione dei materiali di imballaggio del filtro:



Materiali di imballaggio: Assicurarsi che tutti i materiali di imballaggio vengano rimossi prima di utilizzare il prodotto.

Adesivo del filtro: È fondamentale rimuovere l'adesivo dalla parte inferiore del filtro. Non farlo potrebbe causare surriscaldamento e un malfunzionamento del prodotto.

Prima dell'utilizzo, aprire il coperchio del filtro situato sul retro del prodotto.

Estrarre il filtro e rimuovere tutti i materiali di imballaggio che lo circondano.

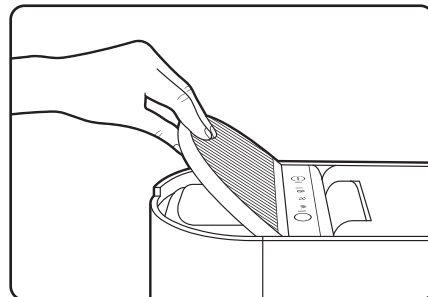


Fig. 1.5

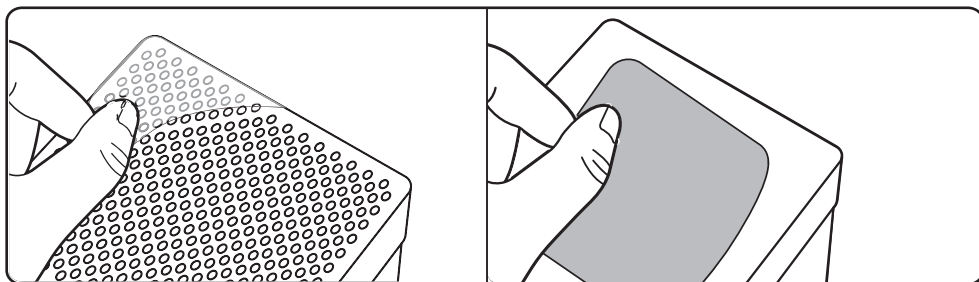


Fig. 1.6

4 Reinstallazione del filtro:

Aprire il coperchio del filtro. Riporre il filtro nella sua posizione originale, assicurandosi che sia correttamente inserito.

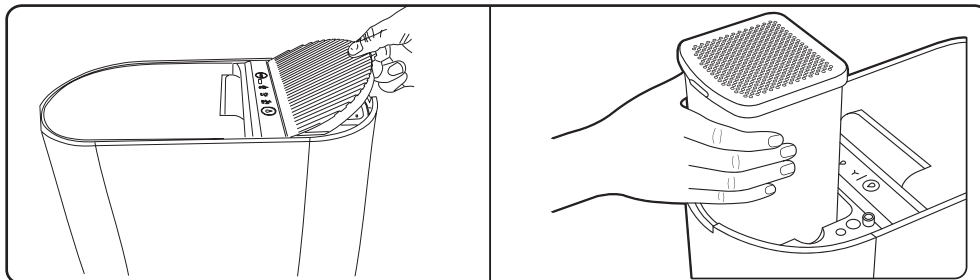


Fig. 1.7

5 Collegamento del cavo di alimentazione:



Questo prodotto deve essere collegato alla corrente domestica (230V/50Hz), con presa a terra di tipo 3P.

Assicurarsi di utilizzare esclusivamente le alimentazioni e i voltaggi indicati, poiché eventuali danni al prodotto potrebbero invalidare il servizio di assistenza.

Dopo aver disimballato, aprire lo sportello del prodotto per accedere al vano dove è conservato il cavo di alimentazione. Estrarre il cavo e inclinare il prodotto per collegarlo alla parte inferiore. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia ben inserito.

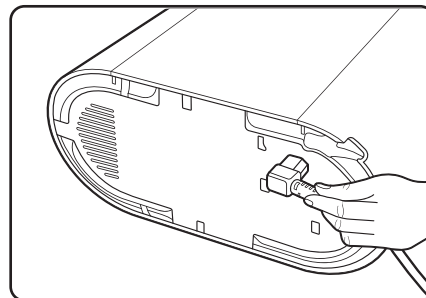


Fig. 1.8

Una volta che il cavo di alimentazione è collegato, il display si accenderà.

Non è presente un pulsante separato per accendere il dispositivo.

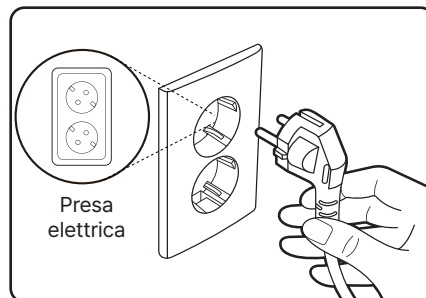


Fig. 1.9

COME USARE

05. Funzioni dei tasti

06. Guida all'utilizzo

07. Utilizzare la Modalità di Conservazione

08. Funzione di Autodiagnosi Vocali

09. Funzione Muto

10. Funzione Risparmio Energetico

11. Funzione Inserimento Secchiello

12. Come sostituire il filtro

13. Piano di Sostituzione del Filtro

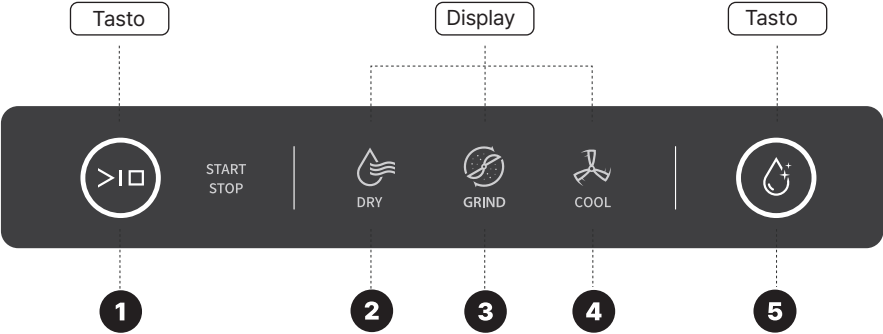


Fig. 2.1

Categoria	Nome	Funzione
Tasto	1 Start/Stop	Avvia o interrompe i processi di triturazione ed essiccazione.
	5 Clean	Attiva il ciclo di pulizia per lavare il secchiello.
Display	2 Dry	Attiva la funzione di essiccazione, indicata dal simbolo "Dry", come parte di un processo in tre fasi.
	3 Grind	Avvia la funzione di triturazione, indicata dal simbolo "Grind" nella sequenza delle tre fasi.
	4 Cool	Attiva la funzione di raffreddamento, indicata dal simbolo "Cool" durante il processo delle tre fasi.

❶ Aprire lo sportello

Per aprire lo sportello, basta premere il pulsante "PUSH".

Questa azione rilascia la serratura e consente di accedere al secchiello.

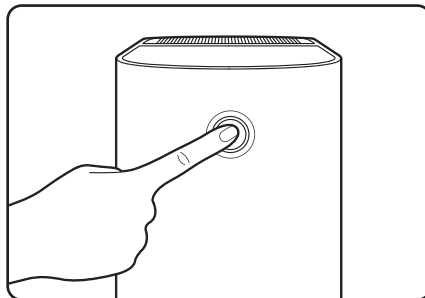


Fig. 2.2

❷ Riempire il secchiello



Non riempire eccessivamente il secchiello oltre la linea di limite indicata, poiché ciò potrebbe causare l'apertura dello sportello durante il funzionamento o provocare un guasto del dispositivo.

Tirare fuori il secchiello per mettere i rifiuti alimentari.

Riempire il secchiello fino alla linea di limite contrassegnata per evitare il sovraccarico.

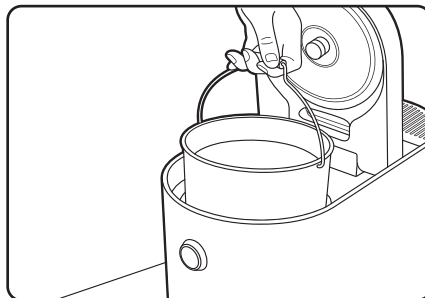


Fig. 2.3

❸ Avviare il Dispositivo

Mettere il secchiello nella sua posizione originale all'interno dell'apparecchio.

Chiudere lo sportello in modo sicuro e premere il pulsante Start per iniziare il processo.

Se è necessario aggiungere altri rifiuti alimentari durante il funzionamento, premere il pulsante Start/Stop per mettere in pausa il dispositivo, aggiungere i rifiuti, in seguito premere nuovamente Start per riprendere.

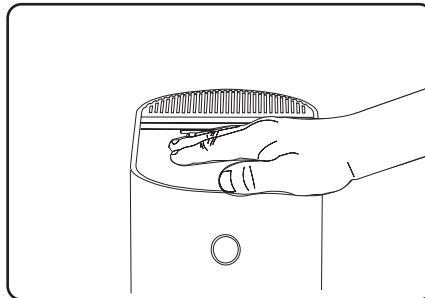


Fig. 2.4

4 Svuotare il Secchiello



Prestare attenzione nel maneggiare il secchiello subito dopo l'uso, poiché potrebbe essere ancora caldo.

Attendere che il secchiello si raffreddi prima di maneggiarlo, per evitare il rischio di scottature.

Una volta che i rifiuti alimentari sono stati completamente trasformati, tirare fuori il secchiello per smaltire i residui. Assicurarsi che l'operazione sia completamente terminata prima di rimuovere il secchiello per evitare potenziali pericoli.

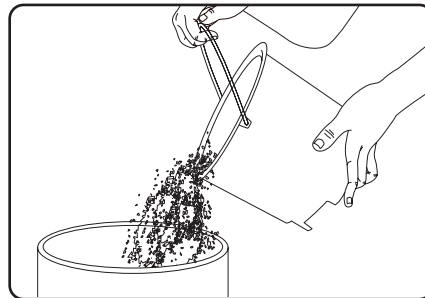


Fig. 2.5

07 Utilizzare la modalità di conservazione

- **Conservazione senza odori:** il dispositivo è dotato di una modalità di conservazione che consente di conservare i rifiuti alimentari in modo igienico senza odori, prima dell'elaborazione.
- **Circolazione dell'aria avanzata:** grazie a un sistema interno di miscelazione a circolazione d'aria, il dispositivo può conservare i rifiuti alimentari senza il rischio che marciscano o sviluppino odori sgradevoli per un certo periodo.
- **Gestione efficiente dei rifiuti:** raccogliere piccole quantità di rifiuti alimentari direttamente dal secchiello. In questo modo non sarà necessario trattarli frequentemente o utilizzare punti di deposito alternativi, in modo da trattare grandi quantità di rifiuti in una sola volta.
- **Rilevamento e attivazione automatica:** il dispositivo rileva automaticamente quando vengono aggiunti rifiuti alimentari e attiva la modalità di conservazione. La modalità è attiva quando l'indicatore LED diventa di colore rosso.
- **Attivazione della modalità di conservazione:** Si attiva automaticamente quando lo sportello è chiuso in modo sicuro.
- **Efficiente dal punto di vista energetico:** in modalità di conservazione, il dispositivo consuma solo energia in standby (2 kWh/mese), rendendolo efficiente sul fronte dei consumi di corrente.

08 Funzione di autodiagnosi vocale

La funzione di autodiagnosi vocale fornisce avvisi udibili per indicare diverse condizioni operative o potenziali problemi con l'apparecchio. Il sistema annuncia un numero di controllo quando rileva un problema o durante il funzionamento regolare. L'avviso vocale verrà ripetuto ogni volta che un pulsante viene premuto.

Significato degli avvisi acustici:

Controllo 8	
Rilevamento di sostanze estranee	Rimuovere le sostanze estranee che non sono rifiuti alimentari.
Controllo 5	
Temperatura di esercizio anomala	Rimuovere i rifiuti alimentari in eccesso o sostituisci il filtro intasato.
Controllo 1	
Sovraccarico del motore di essiccazione	Rimuovere gli alimenti induriti o incrostati

Ripristino dei segnali di allarme

Dopo aver risolto il problema, ripristinare i segnali di allarme facendo quanto segue:

- Scollegare l'apparecchio per più di 10 secondi, quindi ricollegalo.

Il prodotto riprenderà il normale funzionamento dopo il ripristino.

Segnalazione di altri allarmi



Se compaiono altri allarmi, annotare il numero di controllo e contattare il Centro Assistenza Clienti per ricevere supporto.

Fornire il numero di controllo aiuterà a velocizzare il processo di risoluzione dei problemi.

09 Funzione muto

- Puoi scegliere tra istruzioni vocali o effetti sonori.
- Per disattivare le istruzioni vocali, tenere premuto il tasto "Clean" (5, Fig. 2.1) per più di 5 secondi, con lo sportello aperto o chiuso; si sentirà: "La funzione di istruzioni vocali è stata disattivata."

10 Funzione risparmio energetico

Dopo aver completato il ciclo, il prodotto passa automaticamente alla modalità standby, riducendo notevolmente il consumo di elettricità.

11 Funzione inserimento secchiello

12 Come sostituire il filtro

Il prodotto è stato migliorato per offrire maggiore praticità.

Il secchiello, una volta reinserito, si blocca automaticamente in modo sicuro, eliminando la necessità di allinearlo e agganciarlo manualmente al corpo dopo l'aggiunta dei rifiuti alimentari.

Quando si sostituisce il filtro, seguire la guida sottostante per ridurre la polvere.

❶ Accesso al filtro

Spegnere l'apparecchio. Per aprire il coperchio del filtro, inserire le dita nelle scanalature presenti su entrambi i lati e sollevare delicatamente.

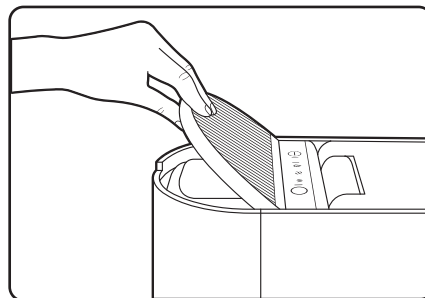


Fig. 2.6

❷ Rimozione del contenitore del filtro

Rimuovere il contenitore del filtro attualmente in uso.

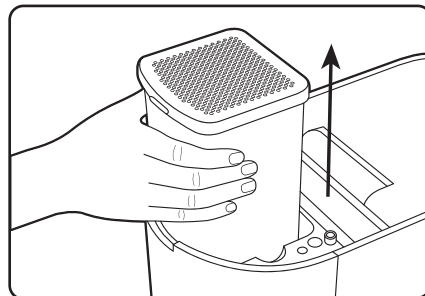


Fig. 2.7

③ Smaltimento del contenitore del filtro utilizzato

Per procedere con lo smaltimento, è necessario anzitutto rimuovere il filtro a carbone attivo dal contenitore, insieme ad eventuali polveri o residui presenti. Il filtro deve essere smaltito tra i rifiuti indifferenziati, mentre il contenitore vuoto va riciclato nel rispetto delle disposizioni locali vigenti.



Fig. 2.8



Fig. 2.9

4 Sostituzione del contenitore del filtro

Aprire la confezione del filtro a carbone, inserirlo lentamente nel nuovo contenitore (facendo attenzione a non disperdere eventuali polveri) e riposizionarlo nel suo scompartimento. Chiudere il coperchio dell'apparecchio (Fig. 2.6).

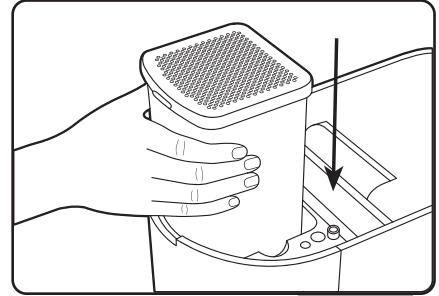


Fig. 2.10



Una sostituzione errata del filtro può compromettere la sua struttura interna a tre strati, riducendo significativamente l'efficacia nella neutralizzazione degli odori. È fondamentale attenersi alle istruzioni fornite per garantirne il corretto funzionamento.

13 Piano di sostituzione del filtro

Piano di sostituzione del filtro raccomandato

Il filtro dovrebbe essere sostituito generalmente ogni 3-4 mesi, a seconda del tipo e del volume di rifiuti alimentari trattati. La sostituzione tempestiva è fondamentale; ritardare la sostituzione del filtro può causare odori sgradevoli dall'apparecchio.

GESTIRE I PRODOTTI

14. Pulizia del secchiello

15. Lavaggio

16. Lavaggio dello sportello

17. Domande Frequenti (FAQ)

18. Verifiche prima di segnalare un problema

14 Pulizia del secchiello

Utilizzare la funzione di lavaggio

Se il secchiello è sporco da rifiuti alimentari incrostati, che complicano il processo di pulizia, utilizzare la funzione "Clean". Prima di tutto, assicurarsi che il secchiello sia vuoto da tutti i rifiuti alimentari.

❶ Preparazione del secchiello

Rimuovere il secchiello e riempirlo a metà con acqua.

Reinserirlo nell'apparecchio e chiudere lo sportello.

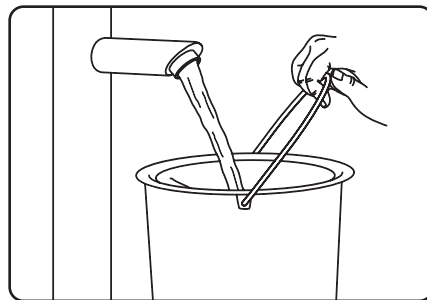


Fig. 3.1

❷ Attiva la funzione di lavaggio

Premere il tasto "Clean" situato sul lato destro dell'apparecchio (vedi anche 5, Fig. 2.1).

Si sentirà l'istruzione vocale: "Inizio del lavaggio del secchiello."

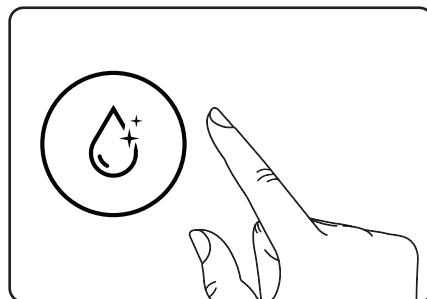


Fig. 3.2

❸ Completamento del ciclo di lavaggio

Una volta completato il lavaggio, si sentirà l'istruzione vocale:

"Il lavaggio del secchiello è stato completato. Attenzione, il secchiello potrebbe essere caldo."
Aspettare brevemente prima di svuotare in sicurezza i liquidi dal secchiello.

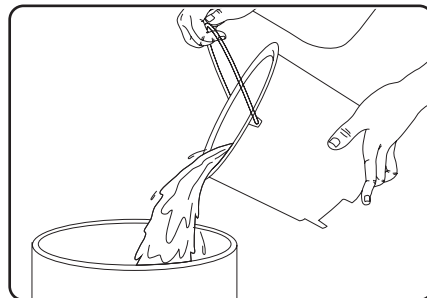


Fig. 3.3

15 Lavaggio

Istruzioni di pulizia



Pulire regolarmente il secchiello con acqua tiepida e detergente neutro per mantenere l'igiene e prolungarne la durata.

Si raccomanda di immergere il secchiello in acqua calda e pulirlo con un panno morbido o una spugna.

Non utilizzare materiali abrasivi come spugne metalliche, in quanto potrebbero danneggiare il rivestimento.

16 Lavaggio dello sportello

1 Staccare la copertura in acciaio inox



Dopo il trattamento di essiccazione, la copertura in acciaio inox potrebbe diventare calda.

Per evitare scottature, lasciare raffreddare completamente la copertura prima di rimuoverla.

Aprire lo sportello.

Tirare delicatamente l'impugnatura della copertura in acciaio inox per rimuoverla dallo sportello come in figura.

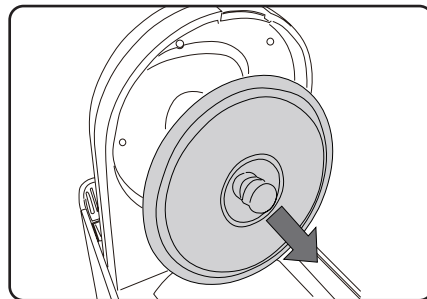


Fig. 3.4

2 Lavare la copertura

Pulire la copertura in acciaio inox con acqua tiepida e detergente neutro.



Fig. 3.5

17 Domande frequenti (FAQ)

③ Asciugatura e riassettaggio

Asciugare completamente la copertura e fissala correttamente alla scanalatura sullo sportello.

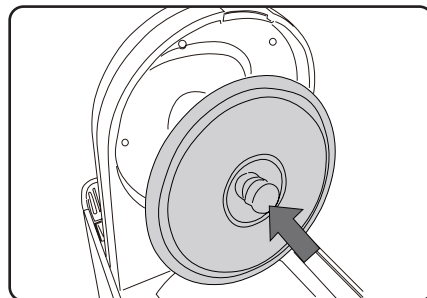


Fig. 3.6

① Quanta spazzatura alimentare può gestire l'apparecchio?

L'apparecchio, può gestire fino a 2 litri di rifiuti alimentari al giorno. Per una durata ottimale, si consiglia di utilizzare la quantità adeguata di rifiuti alimentari.

② Quanto tempo occorre per trattare i rifiuti alimentari?

Il tempo di essiccazione è di 4-6 ore, a seconda del tipo e della quantità di rifiuti alimentari.

③ Perché gli alimenti non sono stati trasformati in polvere?

Il risultato dipende dal tipo di rifiuti alimentari, ad esempio:

- pesce e verdure cotte, sotto forma di polvere
- verdure fresche, piccole particelle simili ai cereali
- alimenti a base di amido (ad esempio, riso, torte di riso), granuli

La forma finale varia in base ai rifiuti alimentari trattati; potrebbe non essere sempre in polvere.

④ Funzione dello scarico

Durante il funzionamento, l'apparecchio genera vapore. Il motore della ventola si attiva per convogliare questo vapore ad alta temperatura attraverso il filtro. A causa di questo processo, possono accumularsi circa 50 cc di acqua nel serbatoio mentre l'unità è in funzione. Tuttavia, l'acqua evapora naturalmente al termine del ciclo operativo.

18 Verifiche prima di segnalare un problema

❶ Come devono essere smaltiti i rifiuti alimentari trattati?

Smaltire i rifiuti essiccati in un sacchetto o contenitore per rifiuti alimentari.



Anche se completamente essiccato, il materiale lavorato è classificato come rifiuto alimentare secondo le normative vigenti.

Poiché i rifiuti sono ridotti a un decimo delle loro dimensioni originali e producono un odore minimo, possono essere raccolti in un contenitore a parte.

❷ È possibile aggiungere più rifiuti alimentari durante il funzionamento?

Sì, è possibile aggiungere più rifiuti alimentari durante il funzionamento.

Tuttavia se lo sportello viene aperto durante il funzionamento, il ciclo verrà riavviato dall'inizio e il tempo di essiccazione verrà resettato in base al contenuto di umidità dei rifiuti alimentari aggiunti.

In modalità automatica, il processo riprenderà automaticamente.

In modalità manuale, il ciclo si fermerà e si dovrà premere il pulsante di avvio per riavviare il processo dopo aver aggiunto i rifiuti alimentari.

❸ È normale che si generi del fumo (vapore)?

Sì, è normale. Il vapore viene rilasciato attraverso il filtro mentre l'umidità nei rifiuti alimentari evapora.

Si può produrre del vapore quando c'è una grande differenza di temperatura tra l'aria interna dell'apparecchio e quella esterna. Può formarsi condensa se l'apparecchio è installato troppo vicino a una parete o se il soffitto si trova a meno di 60 cm dal prodotto. Assicurati di lasciare uno spazio adeguato per una corretta ventilazione.

❹ Cosa bisogna fare se i residui di cibo rimangono attaccati alla parete del secchiello?

Se i residui di cibo trattati diventano difficili da rimuovere, si consiglia di utilizzare la funzione di lavaggio per la pulizia automatica del secchio.

❶ Il secchiello non si estrae.

Questo può accadere subito dopo aver fermato il processo o quando il prodotto è in modalità di conservazione.

Soluzione: Aspettare 2-3 secondi e poi provare ad estrarlo di nuovo.

❷ Si forma della condensa sulla copertura del filtro.

È normale durante il ciclo di trattamento dei rifiuti alimentari.

Spiegazione: la condensa si forma a causa del vapore acqueo.

La maggior parte dell'acqua evapora e scompare entro la fine del ciclo.

❸ Viene emesso troppo vapore acqueo

L'emissione di vapore acqueo è normale durante il processo di essiccazione, specialmente quando si trattano rifiuti alimentari a temperature elevate.

Spiegazione: Il vapore acqueo viene rilasciato attraverso il filtro mentre l'umidità nei rifiuti alimentari evapora.

❹ I rifiuti alimentari non sono completamente essiccati.

Possibili cause e soluzioni:

Il contenuto di olio, amido o zucchero può rendere più difficile il processo di essiccazione.

Soluzione: premere nuovamente il pulsante di avvio per un ciclo di essiccazione aggiuntivo.

Durata del filtro: se il filtro è usurato, l'efficienza dell'essiccazione può diminuire.

Soluzione: controllare e sostituire il filtro secondo la frequenza consigliata (3-4 mesi).

❺ Odore persistente dall'apparecchio.

Possibili cause e soluzioni:

Il prodotto deve essere sempre alimentato per mantenere la funzione igienizzante.

Filtro scaduto: la mancata sostituzione potrebbe causare la comparsa di odori sgradevoli e compromettere le prestazioni del dispositivo.

Soluzione: Sostituire il filtro come consigliato (ogni 3-4 mesi).

❻ Il secchiello non è posizionato correttamente.

Soluzione: Aprire lo sportello e premere il pulsante Start/Stop.

Questo farà ruotare il gruppo e riallineare il secchiello nella sua posizione originale.



In caso di problematiche, consultare la Sez. precedente "Domande frequenti (FAQ)".
Se i problemi persistono, contattare il Centro Assistenza Clienti.

**DICHIARAZIONE DI
CONFORMITA' E GARANZIE**

19. Dichiarazione di conformità CE

20. Identificazione dell'apparecchio

21. Condizioni di garanzia

19 Dichiarazione di conformità CE

20 Identificazione dell'apparecchio

Il produttore dei dispositivi qui descritti, ai quali si riferisce questa dichiarazione, dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che questi dispositivi sono conformi ai requisiti fondamentali di sicurezza, salute e protezione delle direttive CE esistenti in materia e che i relativi verbali di prova, in particolare la dichiarazione di conformità CE debitamente rilasciata dal produttore o dal suo rappresentante autorizzato, sono disponibili per l'ispezione da parte delle autorità competenti e possono essere richiesti tramite il venditore delle apparecchiature. Il produttore dichiara inoltre che i componenti del dispositivo o dei dispositivi descritti in questo manuale che possono entrare in contatto con alimenti freschi non contengono sostanze tossiche.

A

B

C

D

E

F

Product Information

Product name	Minix Food Waste CompostDryer
Model name	MINIX200 same as MNFD-100G
Voltage	230V - 50Hz
Power Consumption	500 W
Ean CODE	8809770080906
Serial Number	MAGYY/MM/DD 00000X
Country of origin	Republic of Korea
Distributed by	MARES Marketing S.r.l. Via Malnasca 15 - 21100 Varese (Italy)
E-mail	mares.srl@maresgroup.com

CE





Fig. 4.1

Sono riportati sulla targhetta d'identificazione i seguenti dati:

- A - Descrizione
- B - (Ean) Numero Articolo Europeo
- C - Numero di serie
- D - Paese di origine
- E - Dati del produttore
- F - Marchio CE



NOTA: Si consiglia di annotare i dati e i numeri di serie della macchina per una consultazione più rapida e agevole in caso di necessità.



NOTA: Per rendere efficiente il servizio di assistenza e di ricambi citare sempre i dati di questa targhetta.

Posizionamento targhetta d'identificazione

La targhetta di identificazione dell'apparecchio è collocata sul retro dell'apparecchio.

21 Condizioni di garanzia

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati dall'acquirente.

Questo dispositivo è stato prodotto e testato con i più recenti metodi disponibili. Oltre alla garanzia di 6 mesi prevista per legge dal venditore/rivenditore, il produttore fornisce una garanzia per parti e manodopera per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto. Eventuali riparazioni o modifiche effettuate dall'acquirente o da terzi invalidano automaticamente la garanzia. La garanzia non copre i danni causati da un uso o da un funzionamento improprio, da un'installazione o da un immagazzinamento errato, da un collegamento non corretto, da cause di forza maggiore o da altre influenze esterne. Ci riserviamo il diritto di riparare o sostituire le parti difettose o cambiare il dispositivo in caso di reclami. Solo nel caso in cui il dispositivo, dopo la regolazione o la sostituzione, non sia in grado di svolgere la funzione indicata dal produttore, l'acquirente può richiedere una riduzione del prezzo d'acquisto o la cancellazione del contratto d'acquisto in garanzia entro sei mesi, calcolati dalla data d'acquisto.

Le richieste di risarcimento danni, anche per quanto riguarda i danni consequenziali, nella misura in cui non sono basate su dolo o negligenza grave, sono escluse.

La richiesta di garanzia deve essere provata dall'acquirente presentando la ricevuta d'acquisto.01.
Precauzioni per la sicurezza

minix

Your miniful moments, Minix

minix